

INFODENT®

MENSILE D'INFORMAZIONE MERCEOLOGICA DENTALE

BPlus s.r.l. - S.P. Teverina, 64D - 01100 Viterbo - Tel. 0761.393.1 - Fax 0761.393.222 - Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - 70% Roma C/RM/15/2018 - Contiene IP + gadget



Redazionale pag. 27

Porta le tue competenze professionali al livello successivo con gli scanner intraorali iTero Element:

- Un sistema veloce, accurato e integrato con Exocad
- Strumenti che consentono il coinvolgimento del paziente
- 20 anni di innovazione e più di 10 milioni di scansioni protesiche

Prenota una demo oggi stesso e scopri di più su iTero.com

Align Technology Switzerland GmbH, Suurstoffi 22, 6343 Rotkreuz, Svizzera.
© 2022 Align Technology Switzerland GmbH. Tutti i diritti riservati. Invisalign, ClinCheck e SmartTrack, tra gli altri, sono marchi registrati e/o marchi di servizi di Align Technology, Inc. o di una delle sue consociate o affiliate e possono essere registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. | A002674 Rev. A

it starts with iTero



DENTAL TECH

DENTAL TECH | PAGINE DI
ODONTOIATRIA DIGITALE

I CASI CLINICI
DIGITAL@
L'OPINIONE

Da pag 17

PRODOTTI A CONFRONTO

- DISINFETTANTI STRUMENTI,
SUPERFICI E MANI

LE RUBRICHE

A tu per tu/Approfondimenti/Dental Tech/
Pillole di Economia&Finanza/Focus/
Dalle Aziende/Attualità/Agenda Corsi

3Dfast
FUSIONE LASER SELETTIVA



KETTENBACHDENTAL

Simply intelligent

La previsualizzazione estetica tramite **mock up** ovvero come partire con il piede giusto.

In una riabilitazione estetica tramite la realizzazione di faccette in ceramica è di fondamentale importanza la comunicazione tra medico e paziente in entrambe le direzioni. Bisogna cioè capire i desideri del paziente e la sua personalità, trasformando il tutto in un progetto preliminare che se approvato verrà trasformato nei restauri definitivi.

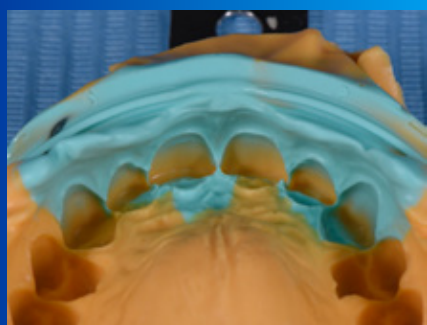
Il modo migliore per comunicare il frutto della nostra analisi estetico funzionale è il mock up, ovvero la trasformazione in resina della ceratura eseguita dal nostro odontotecnico di fiducia in base alle indicazioni che gli vengono fornite, ed in questo modo simulare direttamente nella bocca del paziente tutte quelle modifiche di forma, disposizione e colore che intendiamo realizzare con il trattamento estetico con faccette e far sì che il paziente possa previsualizzare il trattamento prima ancora di effettuarlo realmente.

È di fondamentale importanza quindi programmare fin da subito il caso nel migliore dei modi, a partire dalle impronte su cui verranno eseguite le cerature richieste. Di solito si è portati a rilevare le prime impronte con un materiale poco preciso come l'alginato, il quale porterà inevitabilmente a dei difetti e delle mancanze nel modello di lavoro, con una conseguente introduzione di errori fin dalle prime fasi del trattamento. Un'impronta rilevata invece con un materiale di alta precisione come il silicone Panasil, utilizzato nella formulazione heavy e light, fa sì che le aree critiche come il margine gengivale e tutte le particolarità degli elementi coinvolti verranno registrate, con una replica estremamente precisa della situazione reale (**fig. 1**).

Questo si tradurrà in una accuratezza ed affidabilità del modello di lavoro per il nostro odontotecnico, con la riproduzione di tutti i dettagli necessari, cosa non ottenibile nei modelli derivati da una semplice impronta in alginato (**fig. 2**).

Così facendo mettiamo nelle migliori condizioni il tecnico di realizzare attraverso la cera il progetto di lavoro e replicarlo fedelmente in bocca al paziente tramite lo stampaggio del mock up. Quest'ultimo sarà sicuramente più realistico e dettagliato proprio perché frutto di un lavoro su di un modello di precisione, il che si tradurrà in una migliore comunicazione medico paziente e successiva approvazione della proposta di trattamento, diverrà una precisa guida nella preparazione calibrata dei nostri elementi dentari ed infine potremo usarlo con estrema affidabilità come provvisorio durante la fase di realizzazione dei restauri definitivi (**fig. 3**).

Quindi un materiale da impronta di precisione come il Panasil risulta ideale non solo per registrare fedelmente le nostre preparazioni definitive, ma anche per la realizzazione del nostro progetto riabilitativo e soprattutto la sua comunicazione efficace nei confronti del paziente tramite il mock up, grazie al quale ha modo di indossare ed apprezzare il nuovo sorriso in anteprima e rendersi conto di come potrà essere il risultato finale ancora prima di sottoporsi al trattamento stesso (**fig. 4**).



1



2



3



4

Dr Daniele Gensini

Laureato con lode in Odontoiatria e Protesi Dentaria presso l'Università degli Studi di Siena nel 2004, dove per tre anni ha svolto l'attività di tutor per gli studenti nel reparto di Protesi diretto dal Prof. Andrea Borracchini. Si è formato in Italia ed all'estero in protesi, parodontologia, implantologia, estetica dentale e gnatologia, tra i quali il master annuale del Dr Mauro Fradeani, i due master biennali del Dr Roberto Pontoriero, i corsi annuali del Dr Stefano Gori ed il corso annuale del Dr Mario Molina. Dedicò la sua attività clinica alla protesi su denti naturali ed impianti, all'implantologia, alla parodontologia ed all'estetica dentale con tecniche dirette ed indirette. Svolge attività didattica con corsi e conferenze sia in Italia che all'estero in lingua inglese. Dal 2018 è membro del team Fradeani Education in qualità di relatore e tutor in vari corsi.

Per informazioni

E. matteo.faggion@kettenbach.com | T. +39 345 80 50 129



INFODENT

MENSILE D'INFORMAZIONE MERCEOLOGICA DENTALE

CENTRO-SUD ITALIA

www.infodent.it

**ANES** ASSOCIAZIONE NAZIONALE EDITORIA DI SETTORE**Direttore responsabile:** Riccardo Chiarapini**Direttore editoriale:** Gisella Benedetti**Segreteria di redazione:** Diana Carbonetti**Impaginazione a cura di:** Bplus srl**Marketing e pubblicità:** T. 0761.393327**Hanno collaborato a questo numero:**

Dr. F. Mangano, Prof. P. A. Cioffi, M. Lago,

M. Costabeber, Dr. U. Gambardella,

Dr. M. Imburgia.

Mensile d'informazione merceologica dentale

ANNO XXXIV - n. 6 - 7/2022

Viterbo - Autorizzazione del Tribunale di Viterbo

n. 341 del 7/12/88

**Editore BPlus s.r.l.**

Strada Teverina 64D - 01100 Viterbo

T. 0761.393.1 - info@infodent.it

Stampa - Graffietti Stampati snc - S.S. Umbro Casertinese Km. 4,500 - Montefiascone (VT)

Una copia Euro 0,77

Tiratura presente numero 15.900

AVVERTENZE

La redazione non restituisce il materiale utilizzato.

ERRATA CORRIGE

Sul numero di Infodent di Aprile 4/2022, a pag. 15, nella scheda Orbit di Bionica, a causa di un errore di comunicazione da parte dell'azienda, è stato pubblicato il numero di telefono errato. Il numero corretto di Bionica è 0445.366337.

INSERZIONISTI - Abacus pag. 34 • Alcon Air pag. 5 • Astra Mobili Metallici pag. 35 • Bisecco pag. 41 • Bplus pag. IV Cop • BTI pag. 30 • Caes pag. 31 • Dentalica pag. 29 • Digital Dentistry Society pag. 25 • Duerr Dental pagg. 16/28 • Etnafarma pag. I Cop • GMG pag. 32 • GMT pag. 27 • Invisalign pag. I Cop • Kettenbach pag. II Cop • LTS Leoni pag. 39 • Ogna pagg. 26/40 • Still Ceramics pag. 24 • Vita pag. III Cop

INFORMATIVA - Questa rivista Le è stata inviata tramite abbonamento, l'indirizzo in nostro possesso verrà utilizzato per l'invio della rivista, per l'invio di altre riviste, per l'invio di proposte di abbonamento, per l'invio di informazioni tecniche e commerciali, nonché per la divulgazione di eventi formativi e promozionali e per la cessione degli stessi a terze aziende per le medesime finalità. In ogni momento potrete esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D. Lgs. 196/2003, e quindi conoscere, ottenere la cancellazione, la rettifica, l'aggiornamento e l'integrazione dei Vostri dati, nonché opporVi al loro utilizzo per le finalità su indicate. Qualora venisse esercitato il diritto alla cancellazione lo stesso comporterebbe il mancato invio della presente rivista. Il titolare del trattamento è BPlus srl con sede in Viterbo, Strada Teverina Km 3,600, nella persona del suo legale rappresentante.

**A CONFRONTO DISINFETTANTI STRUMENTI, SUPERFICI E MANI** pag 4

- La sanificazione, focus sulla gestione degli strumenti rotanti
- Tabelle di comparazione

APPROFONDIMENTI pag 16

- Sistema Igiene Dürr Dental: sicurezza, protezione e cura a 360°

**DENTAL TECH** pag 17

- Il futuro del chairside? È la stampa 3D!
- Il chairside con DFab®
- Scaffolds custom-made per la rigenerazione ossea
- DFAB®: la rivoluzione nella stampa 3D dello studio odontoiatrico
- DFAB®: la stampante 3D che trasforma lo studio odontoiatrico

FOCUS pag 26**DALLE AZIENDE** pag 27

- Aggiungi valore al tuo flusso di lavoro digitale!



- La linea Lunos®, un sistema completo per la profilassi
- Pola for Aligners: la novità della linea Pola-SDI
- Quattro decenni di precisione e ancora attuale
- CG Implant: il giusto equilibrio tra qualità e innovazione
- FACE 3D: il sistema per la registrazione dell'arco facciale digitale (AFD)
- Da oggi potete acquistare il vostro scanner intraorale. TRIOS anche senza sottoscrizione con TRIOS Only
- DFAB, la stampante 3D di DWS per lo studio odontoiatrico
- L'importanza della superficie implantare
- L'approccio digitale nelle riabilitazioni estetiche

ATTUALITÀ DENTALE pag 35

- Avere trent'anni

**PILLOLE DI ECONOMIA&FINANZA** pag 36

- Il principale problema dell'investitore è probabilmente se stesso

AGENDA Settembre-Ottobre pag 38

- Calendario dei Congressi e dei Corsi

LA SANIFICAZIONE, FOCUS SULLA GESTIONE DEGLI STRUMENTI ROTANTI



Marco Lago

*Proprietario ed amministratore delegato di Dentalica Spa.
Dal 1995 alla guida dell'azienda di famiglia fondata nel 1954.*

La corretta pulizia e sanificazione degli strumenti rotanti concorre nel mantenere la loro funzionalità nel lungo termine?

Assolutamente sì! La corretta pulizia e disinfezione di manipoli e turbine prolunga molto la loro durata e li conserva nel tempo. La rotazione infatti determina un effetto di risucchio di saliva nello strumento (come il sangue) causando intasamento, maggiore usura e eventualmente corrosione. Pertanto, attenzione massima alle procedure di pulizia, ma anche all'utilizzo di prodotti che sono stati testati dal produttore dello strumento e approvati per l'uso. Solo questi sono efficaci e compatibili con il materiale durante la pulizia e la disinfezione.

La disinfezione profonda degli strumenti garantisce sicurezza estrema a tutti i pazienti, ma anche protezione per il personale.

Cosa ci può dire a riguardo?

La procedura di pulizia interna degli strumenti rotanti è il tallone d'Achille nella prevenzione delle infezioni crociate nello studio dentistico. La pulizia superficiale infatti da sola non è sufficiente a prevenire la diffusione di germi patogeni. Attraverso il contatto diretto con la saliva e il sangue, così come la formazione di aerosol, i germi di un paziente contaminano non solo l'esterno dei manipoli e delle turbine, ma anche gli ingranaggi ed i rotori interni colonizzando i canali dell'aria e dello spray per l'effetto di risucchio che si determina all'arresto dello stesso.

Esistono protocolli consolidati e ogni produttore nelle istruzioni d'uso spiega bene come procedere. Non sono cose nuove e sono comprovate da numerosi studi scientifici, tra i quali nel 2012 la raccomandazione del Robert Koch Institute sul requisito dell'igiene nella preparazione dei dispositivi medici.

L'obbligo di sterilizzazione d'altronde è da lungo tempo imposto agli odontoiatri anche dal D.M. 28/09/1990 del Ministero della Sanità che dichiara: "È obbligo sterilizzare gli strumenti, i manipoli, gli ablatori ad ultrasuoni, le siringhe aria/acqua, le frese e qualsiasi altro strumento che venga a contatto con le mucose, se riutilizzabile, dopo l'utilizzo su ciascun paziente".

L'ISPESL (Istituto Superiore per la Prevenzione e la Sicurezza sul Lavoro) definisce sterilizzazione il processo che si compone di singole fasi e attività regolamentate,



sottolineando l'importanza di ogni passaggio. È quindi sufficiente non garantire una sola di queste fasi per compromettere l'intero processo ed esporre a potenziali rischi sia i pazienti che gli operatori.

Per questo motivo, gli strumenti rotanti devono essere preparati con procedure standardizzate e convalidate dopo ogni trattamento di un paziente, sia all'interno che all'esterno. Questo è l'unico modo per garantire la sicurezza dei pazienti e del personale dello studio. Inoltre una corretta pulizia e disinfezione interna di manipoli e turbine consentono di eliminare i residui di sangue e di saliva. La successiva lubrificazione riesce così ad arrivare in tutti i punti delle parti rotanti e la vita utile dello strumento si estende molto.

Alla fine quindi dotarsi di un parco di strumenti rotanti sufficiente ed attuare un corretto protocollo si traduce anche in un risparmio nel medio termine perché si riducono le riparazioni ed il conseguente costo di possesso dello strumento. La classica situazione di un investimento Win Win. Si risparmia e si riducono i rischi di infezione crociata.

Spostandoci sul piano economico-commerciale, quali saranno gli sviluppi futuri?

Questa è una bella domanda. In Italia stanno agendo due dinamiche di mercato contrapposte. Da una parte l'invecchiamento inevitabile della popolazione porta ad un naturale crescita attesa del mercato odontoiatrico. Dall'altra l'invecchiamento complessivo della nostra classe odontoiatrica pone a rischio la capacità di erogare le prestazioni e di conseguenza il mercato di materiali e attrezzature. Su questo tema è interessante l'analisi dei dati FNOMCeO che evidenzia come più del 50% degli odontoiatri italiani sia Over 60. Quanti ne usciranno nei prossimi 3-5 anni? Come questa uscita impatterà il mercato e la possibilità di accesso alle cure dei pazienti?

In aggiunta a questo dobbiamo aspettarci una inflazione ed un rialzo dei tassi di interesse che inevitabilmente avrà un effetto sugli investimenti.

È uno scenario complesso a cui bisogna reagire velocemente. Personalmente rimango positivo, ma aziende e dentisti devono cambiare il modo di guardare al mercato se vogliono crescere e sopravvivere. Se fossi un dentista oggi correrei a innovare e fare investimenti. Più si ritardano, più l'inflazione farà crescere i costi nel prossimo futuro. Le strategie attendiste sono perdenti.



COMPRESSORI AD ALTE PRESTAZIONI PER: CLINICHE, STUDI E LABORATORI
Sistemi professionali di sanificazione e disinfezione ambientale



ALCON AIR - Brandola (VI) - ITALY
Tel. +39 0444 400097 - commerciale@alconair.it - www.alconair.it



www.alconair.it

➤ A CONFRONTO

DISINFEZIONE STRUMENTI	Citromed Oxygen	DEI Sicursept PLUS NF	DEI stericold
Produttore	Mondial	Dei Italia	Dei Italia
Fornitore dati tecnici	Sanitas Farmaceutici	✗	✗
Principio attivo	Attivatore (tetracetilendiammina) 31%, sodio percarbonato 46,5%	Cloruro di dedicildimetilammonio	Percarbonato di sodio, tetracetilendiammina, tensioattivi anionici non ionici, stabilizzanti, complessanti, alcalinizzanti, inibitori di corrosione ed enzimi
Tipo di formulato prima della preparazione	In polvere	Liquido concentrato	In polvere
Campo d'impiego	Disinfezione e decontaminazione di strumenti chirurgici, endoscopi, broncoscopi, laparoscopi, tubi respiratori, apparecchi di anestesia	Pulizia e disinfezione della strumentazione odontoiatrica e dispositivi medici	Tutti i dispositivi medici lavabili e disinfettabili
Incompatibilità chimico-fisiche	Rame e sue leghe	✗	Può reagire con rame e nichel
Efficacia biocida	Virucida, battericida, fungicida, micobattericida, sporicida	Virucida, battericida, fungicida, micobattericida, sporicida	Virucida, battericida, fungicida, micobattericida, sporicida
Utilizzabile con ultrasuoni	✓	✓	✓
Presenza di coloranti	✗	✓	✓
Fattori interferenti	✗	✗	✗
Modalità di impiego	Da 5g/lit d'acqua a 28-30°C per azione detergente e disinfezione primaria a 20g/litro d'acqua a 38°C max come alta disinfezione (sterilizzante a freddo)	Si utilizza in ammollo con diluizione del 2%, ossia 20 ml ogni 1 litro di acqua fredda o tiepida tempo di contatto di 5 min. Per un'attività tubercolicida, diluire al 2%, tempo di contatto di 60 min	Seguire quanto indicato in etichetta, contatto 10 min
Stabilità della soluzione diluita	Max 24 ore	Max 24 ore	Max 24 ore
Modalità di conservazione	Contenitore ben chiuso ed al riparo dall'umidità e da fonti di calore	Lontano da fonti di calore, ad una temperatura compresa tra i 5 e i 35°C	Lontano da fonti di calore
Indicazioni per lo smaltimento	Vedere scheda di sicurezza	A norma di legge	A norma di legge
Proprietà tossicologiche	Vedere scheda di sicurezza	Biodegradabile, vedi scheda di sicurezza	Nelle normali condizioni d'uso e utilizzo è privo di tossicità
Confezionamento	Barattolo da 1 Kg	Flacone da 1 lt	Barattolo da 2 kg
Flacone contiene lattice	✗	✗	✗
Norme UNI EN ISO 9001 13485	✓	✓	✓
Prezzo di listino*	✗	Euro 77,00 (con 3 litri si ottengono 150 lt di soluzione)	Euro 131,00
Info azienda	Distribuito da Sanitas Farmaceutici Srl Tel. 0131.822340 www.sanitas1931.it	www.deiitaliashop.it www.deiitalia.it	www.deiitaliashop.it www.deiitalia.it

AVVERTENZE IMPORTANTI PER IL LETTORE

L'assenza di alcuni prodotti all'interno del Confronto è dovuta alla mancata comunicazione dei dati da parte delle case Produttrici/Importatrici oppure perché la redazione non ha avuto notizia della presenza sul mercato italiano dei prodotti di determinate aziende. I dati e le informazioni presenti in questa sezione e negli eventuali approfondimenti pubblicati nella successiva collegata, sono forniti dalle aziende produttrici e/o importatrici e/o distributrici dei prodotti, le quali si assumono tutte le responsabilità legate alla loro veridicità e correttezza. Le responsabilità fanno a capo alle aziende che appaiono nella voce "Fornitore dati tecnici". Se tale campo è vuoto la responsabilità è dell'azienda che appare alla voce "Produttore". In particolare Infodent si dichiara esente da ogni responsabilità relativa ai prezzi comunicati dalle aziende nella scheda fornita e dalla eventuale esclusiva che dovesse avere un'azienda nel poter importare o commercializzare il

Legenda: + approfondimento ✚ focus prodotto ✗ Non Fornito ✓ SI ✗ NO

GD PER10

MinutenSpray-classic

MinutenWipes

Rely+On™ PeraSafe™

Golmar	Alpro Medical GMBH	Alpro Medical GMBH	Lanxess
⊗	Dentalica	Dentalica	Doctor Williams
Acido peracetico	Soluzione alcolica (in 100 g: etanolo 45 g, isopropanolo 15 g), senza aldeidi e fenoli	Etanolo 45 g, isopropanolo 15 g, senza aldeidi e fenoli	Acido peracetico prodotto in situ
In polvere	Liquido pronto all'uso	Salviette umide	In polvere
Metalli, polimeri, adesivi, gomme	Superfici di dispositivi medici (turbine, manipoli, ecc) e apparecchi medicali	Disinfezione rapida di superfici di dispositivi medici come turbine, manipoli, contrangoli, faretre portastrumenti e apparecchi medicali	Tutti i dispositivi e strumenti
Strumenti in lega di alluminio e nichel	Superfici delicate, sensibili all'alcol	Superfici delicate, sensibili all'alcol	Rame, ottone, gomma naturale o nitrilica
Virucida, battericida, fungicida, micobattericida, sporicida	Virucida, battericida, fungicida	Virucida, battericida, fungicida	Virucida, battericida, fungicida, micobattericida, sporicida
✗	✗	✗	✓
✓	✗	✗	✓
✗	✗	✗	✓ Più sporco è presente sugli strumenti, più degrada velocemente
Immersione per 60 min, diluire con acqua a 60°C, distrugge virus, batteri, funghi e spore. Disinfetta e sterilizza in 10 min	Spruzzare da una distanza di 30 cm. Gli oggetti dovranno risultare impregnati. Lasciare agire secondo lo spettro di attività (da 30 sec. a 2 min.), asciugare con panno monouso	Prelevare la salvietta umida dal box ed utilizzare sulla superficie da disinfettare. Eliminare la salvietta disinfettante dopo l'uso	Sciogliere 16,2 g per litro di acqua, lasciare a contatto o immersione per max 10 min
24 ore	Pronto all'uso	Pronto all'uso	12 ore o 20 immersioni
In luogo fresco ed asciutto	Conservare nel contenitore originale. Tenere il recipiente chiuso e in posizione dritta per evitare perdite, lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione	Lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Tenere il recipiente ben chiuso. Le salviette possono essere usate per 28 giorni dopo l'apertura della confezione se il dispenser viene chiuso adeguatamente ogni volta	Polvere nel contenitore originale a <25°C e <60% di umidità, la soluzione tra 15°C e 25°C
Non richiede trattamenti per essere smaltito	Rifiuti pericolosi, in conformità alla direttiva 2008/98/CE. Non smaltire in acque reflue e non mescolare con altri rifiuti. Vedere scheda sicurezza	Rifiuti pericolosi, in conformità alla direttiva 2008/98/CE. Non smaltire in acque reflue e non mescolare con altri rifiuti. Vedere scheda sicurezza	Normali canali di scarico delle acque reflue
⊗	Liquido e vapori infiammabili. Provoca gravi irritazioni oculare, cutanea e inalatoria	Liquido e vapori infiammabili. Provoca grave irritazione oculare, cutanea e inalatoria	Non è considerata sensibilizzante
Barattolo da 500 gr	Flacone spray da 1 lt, tanica da 5 lt	2 box e 2 ricariche da 100 pz., 12 ricariche da 100 pz. cad	Barattolo 810 g (= 50 l di disinfettante pronto uso)
✗	✗	✗	✗
✓	✓	✓	✓
⊗	⊗	⊗	Euro 1,38 (1 litro)
Tel. 011.3583310 www.golmar.com	Dentalica Tel. 800 70 71 72 www.dentalica.com	Dentalica spa Tel. 800 70 71 72 www.dentalica.com	Distributore Italia doctor Williams, brand di Arco srl Tel. 02.49526045 www.doctorwilliams.it

prodotto, non potendo verificare se esiste per ogni prodotto un prezzo imposto dalla casa madre o un'esclusiva nella distribuzione. Le aziende che forniscono i dati tecnici pur non avendone la legittimità si assumono ogni responsabilità direttamente nei confronti di un'azienda terza che si senta lesa o riceva danni da tale pratica. Eventuali rimostranze in merito dovranno essere rivolte DIRETTAMENTE all'azienda responsabile di aver fornito i dati, mandando solo per conoscenza ad Infodent eventuali comunicazioni. Gli eventuali errori materiali o di trascrizione commessi dalla redazione dovranno essere comunicati all'indirizzo info@infodent.it e saranno divulgati sui numeri successivi come Errata Corrige. Se gli errori di comunicazione fanno capo alla azienda, la redazione, valutando il caso specifico, deciderà se procedere alla pubblicazione della errata corrige. La presente rubrica ha finalità di informazione giornalistica, non ha pretesa di esaustività e non vuole esprimere giudizi sui prodotti. Il lettore è invitato a non interpretare come una scelta redazionale la elencazione di prodotti o la mancata citazione di altri.

* I prezzi si intendono al netto di IVA

> A CONFRONTO

DISINFEZIONE STRUMENTI	Sporicidin DEC	Sporicidin Ferri	Zeta 1 Ultra
Produttore	Giochimica srl	Giochimica srl	Zhermack
Fornitore dati tecnici	Virasect	Virasect	Dentsply Sirona
Principio attivo	Sistema enzimatico, clorexidina, propionato	Sodio Perborato, TAED	Sali d'ammonio quaternario, alchillamina
Tipo di formulato prima della preparazione	Liquido concentrato	In polvere	Liquido concentrato
Campo d'impiego	Tutti i materiali anche i più delicati	Strumentario in acciaio e dispositivi termolabili	Disinfezione e detersione di strumenti odontoiatrici ordinari, chirurgici e frese
Incompatibilità chimico-fisiche	⊗	Rame e corrispondenti leghe (ottone, bronzo ecc.)	Altri disinfettanti e detergenti, in particolare contenenti tensioattivi anionici o aldeidi, alluminio e PVC
Efficacia biocida	Virucida, battericida, fungicida, micobattericida	Virucida, battericida, fungicida, micobattericida, sporicida	Virucida, battericida, fungicida, micobattericida
Utilizzabile con ultrasuoni	✓	✓	✓
Presenza di coloranti	✓	✓	✓
Fattori interferenti	Tensioattivi anionici	⊗	✓
Modalità di impiego	Diluizione al 0,5% (50 ml per litri d'acqua), diluire in acqua corrente per un tempo minimo di contatto di 5 min	Diluizione al 2% decontaminazione in 10 min, diluizione al 4%, sterilizzazione in 10 min	Utilizzabile all'1% o 2% in bagno statico o ad ultrasuoni. Tempo di contatto: 15- 60 min
Stabilità della soluzione diluita	24 ore	36 ore	1 settimana
Modalità di conservazione	Ambiente	Ambiente	Ben chiuso max 27° C lontano da luce diretta in ambiente fresco ed asciutto
Indicazioni per lo smaltimento	Secondo le normativa vigente	Secondo le normativa vigente	Secondo le normative vigenti
Proprietà tossicologiche	Non tossico	Non tossico	Vedere scheda di sicurezza
Confezionamento	Flacone Dosatore da 1 lt	Barattolo da 1 Kg, secchiello da 2 kg	Flacone dosatore 1 lt
Flacone contiene lattice	✓	✓	✓
Norme UNI EN ISO 9001 13485	✓	✓	✓
Prezzo di listino*	Euro 55,00 (per ogni lt di Sporicidin Dec si ottengono 200 lt di disinfettante)	Euro 55,00 (barattolo da 1 Kg) Euro 75,00 (secchiello da 2 Kg)	Euro 19,78
Info azienda	Tel. 06.92947667 www.virasect.com	Tel. 06.92947667 www.virasect.com	Tel. 0425.597611 www.zhermack.com

AVVERTENZE IMPORTANTI PER IL LETTORE

L'assenza di alcuni prodotti all'interno del Confronto è dovuta alla mancata comunicazione dei dati da parte delle case Produttrici/Importatrici oppure perché la redazione non ha avuto notizia della presenza sul mercato italiano dei prodotti di determinate aziende. I dati e le informazioni presenti in questa sezione e negli eventuali approfondimenti pubblicati nella successiva collegata, sono forniti dalle aziende produttrici e/o importatrici e/o distributrici dei prodotti, le quali si assumono tutte le responsabilità legate alla loro veridicità e correttezza. Le responsabilità fanno a capo alle aziende che appaiono nella voce "Fornitore dati tecnici". Se tale campo è vuoto la responsabilità è dell'azienda che appare alla voce "Produttore". In particolare Infodent si dichiara esente da ogni responsabilità relativa ai prezzi comunicati dalle aziende nella scheda fornita e dalla eventuale esclusiva che dovesse avere un'azienda nel poter importare o commercializzare il

Legenda: approfondimento focus prodotto Non Fornito SI NO

DISINFEZIONE SUPERFICI	Adantium PLUS Spray	Citrosteril Pronto Spray	DEI 30 Secondi
Produttore	FIS Industry	Mondial	Dei Italia
Fornitore dati tecnici	Simit Dental	Sanitas Farmaceutici	✘
Principio attivo	Diphedac+Benzalconio	Didecildimetilammonio cloruro, in associazione con Clorexidina digluconato	didecil-metil-poli(ossietil)-ammonio propionato, etanolo
Applicabile su	Superfici di dispositivi medici, Pavimenti e/o pareti, utilizzabile su dispositivi elettronici con grado di protezione IP55	Superfici di dispositivi medici	Superfici di dispositivi medici, superfici pulite e resistenti all'alcool
Concentrazione/tempo di contatto	2.5% in 5 min	10 min	Spray pronto all'uso o tanica
PH	7	7,5 ± 5%	5.80
Non contiene	Aldeidi, cloro, fenolo, coloranti	Aldeidi, cloro, fenolo, coloranti	✘
Incompatibilità chimiche	Non mescolare con sostanze diverse dall'acqua	Saponi e detergenti anionici, cloruri, carbonati, bicarbonati ed altri anioni inorganici	✘
Attività biocida	Azione esclusiva con spettro totale di attività virus, batteri, micobatteri e funghi	Battericida, virucida, fungicida	Attivo su hiv-, prv, coronavirus bovino, bvdv, battericida, tuberculocida, lieviticida, herpesvirus, rotavirus, altro
Efficacia antimicrobica	Battericida t di contatto: 5' - R ≥ 5Log, virucida, fungicida, micobattericida t di contatto: 5'-R ≥ 4 Log	Battericida, virucida, fungicida da 5 min di contatto	30 sec
Tempo copertura spettro d'azione (min)	Attività batteriostatica fino a 12 ore	Tempi di contatto 5	✘
Modalità di impiego	Diluire il flacone da 12,5ml in 500ml di acqua demineralizzata in un opportuno contenitore pulito	Pronto all'uso; può essere applicato con panno o garza o spruzzato sulle superfici per circa 30 sec, lasciare agire per 10 min, asciugare con panno sterile	Spray pronto all'uso
Stabilità della soluzione diluita	20 gg dalla diluizione	Pronto all'uso, validità 5 anni, se in confezione integra, correttamente conservato	✘
Temperatura di stoccaggio	Ambiente	Ambiente	5-25 °C
Formati disponibili	Monodose 12,5 ml	Flacone da 1.000 ml	Flacone spray da 1 lt e tanica da 5 lt
Classificazione	Dispositivo Medico classe IIa/IIb (marchio CE)	Dispositivo Medico classe IIa/IIb (marchio CE)	Dispositivo medico classe IIA/IIb (marchio ce)
Norme UNI EN ISO 9001 13485	✓	✓	✓
Necessario risciacquo dopo applicazione prodotto	✓	✓	✓
Profumazione	✓	✓ Nota agrumata	✓ Agrumi
Produzione di macchie	✓	✓	✓
Tossicità per inalazione	✓	✓	✓
Altre proprietà tossicologiche	Non evidenziate alle concentrazioni d'uso	Vedere scheda di sicurezza	Nocivo se ingerito, vedere scheda di sicurezza
Prezzo di listino*	Euro 59,00 (utile per 6 litri soluzione)	✘	Euro 27,00 (confezione da 1 lt) Euro 162,00 (2 x 5 lt tanica tot 10 lt)
Info azienda	FIS Industry Tel. 0744.455503 www.fisindustry.it Distributore: Simit Dental Srl Tel. 0376.267811 www.simidental.it	Distribuito da Sanitas Farmaceutici Srl Tel. 0131.822340 www.sanitas1931.it	www.deiitalia.it www.deiitalishop.it

prodotto, non potendo verificare se esiste per ogni prodotto un prezzo imposto dalla casa madre o un'esclusiva nella distribuzione. Le aziende che forniscono i dati tecnici pur non avendone la legittimità si assumono ogni responsabilità direttamente nei confronti di un'azienda terza che si senta lesa o riceva danni da tale pratica. Eventuali rimostranze in merito dovranno essere rivolte DIRETTAMENTE all'azienda responsabile di aver fornito i dati, mandando solo per conoscenza ad Infodent eventuali comunicazioni. Gli eventuali errori materiali o di trascrizione commessi dalla redazione dovranno essere comunicati all'indirizzo info@infodent.it e saranno divulgati sui numeri successivi come Errata Corrige. Se gli errori di comunicazione fanno capo alla azienda, la redazione, valutando il caso specifico, deciderà se procedere alla pubblicazione della errata corrige. La presente rubrica ha finalità di informazione giornalistica, non di repertorio, non ha pretesa di esaustività e non vuole esprimere giudizi sui prodotti. Il lettore è invitato a non interpretare come una scelta redazionale la elencazione di prodotti o la mancata citazione di altri.

* I prezzi si intendono al netto di IVA

> A CONFRONTO

DISINFEZIONE SUPERFICI	EC Ster Spray	ECO-JET 1 Tissue	MAX-I-MED Spray
Produttore	ICM Srl	Magnolia srl	Maxi Medical
Fornitore dati tecnici	Rident	Cattani	✗
Principio attivo	Radicali liberi ad attività riducente	< 1% Didecylidimethylammonium, < 10% Isopropanolo	Sali di ammonio quaternari, Alcool, Clorexidina
Applicabile su	Superfici di dispositivi medici, strumentazione chirurgica e ortodontica, fibre laser, impronte, modelli, altro	Superfici di dispositivi medici	Superfici di dispositivi medici, pavimenti e/o pareti, piani di lavoro - carrelli
Concentrazione/tempo di contatto	4.5 g/litro - 5 sec	Salviette detergenti da utilizzare tal quali, tempo di contatto 15 min	Pronto all'uso / da 30 sec. a 5 min
PH	9	5±1	6-8
Non contiene	Aldeidi, cloro, fenolo, coloranti	Aldeidi, cloro, fenolo, coloranti	Aldeidi, cloro, fenolo, coloranti
Incompatibilità chimiche	Evitare contatto con altri disinfettanti/detergenti	Non note	✗
Attività biocida	Battericida, fungicida, micobattericida, tubercolicida, virucida, sporicida	Battericida, fungicida, virucida (HIV - HBV e HCV)	Virucida, battericida, fungicida, micobattericida
Efficacia antimicrobica	Battericida, fungicida, micobattericida, tubercolicida, virucida, sporicida in 5 sec	Battericida, fungicida, virucida (HIV - HBV e HCV) in 15 min	Battericida, Virucida (HIV, HBV, HCV), Fungicida in 30 sec
Tempo copertura spettro d'azione (min)	✗	15	✗
Modalità di impiego	Diluizione (monodose)	Strappare una salvietta dal barattolo e passarla tal quale sulla superficie da trattare, attendere 15 min	Spray pronto all'uso, nebulizzare, lasciare agire per 5 min. (e se necessario asciugare)
Stabilità della soluzione diluita	7 giorni	5 anni dalla preparazione nella confezione originale integra	36 mesi se integro, 12 mesi dall'apertura del flacone
Temperatura di stoccaggio	min 0° / max 40°	Ambiente, al riparo dalla luce diretta	Ambiente
Formati disponibili	750 e 400 ml	Contenitore da 160 strappi in PE bianco	Confezione da 12 flaconi da 1lt
Classificazione	Dispositivo Medico classe IIa/IIb (marchio CE)	Dispositivo Medico classe IIa/IIb (marchio CE)	Dispositivo Medico classe IIa/IIb (marchio CE)
Norme UNI EN ISO 9001 13485	✓	✓	✓
Necessario risciacquo dopo applicazione prodotto	✗	✗	✗
Profumazione	✗	✓ Fragranza limone	✓ Mela
Produzione di macchie	✗	✗	✗
Tossicità per inalazione	✗	✗	✗
Altre proprietà tossicologiche	La polvere è irritante per contatto accidentale con la cute, mentre la soluzione no	✗	✗
Prezzo di listino*	✗	Euro 79,00 (confezione da 6 barattoli da 160 strappi)	✗
Info azienda	www.icmchemical.it (Distributore Rident Innovation Tel. 045.8538159 www.ridentinnovation.com)	www.cattani.it www.deiitaliashop.it	Tel. 02.89124838 www.maximedical.it

AVVERTENZE IMPORTANTI PER IL LETTORE

L'assenza di alcuni prodotti all'interno del Confronto è dovuta alla mancata comunicazione dei dati da parte delle case Produttrici/Importatrici oppure perché la redazione non ha avuto notizia della presenza sul mercato italiano dei prodotti di determinate aziende. I dati e le informazioni presenti in questa sezione e negli eventuali approfondimenti pubblicati nella successiva collegata, sono forniti dalle aziende produttrici e/o importatrici e/o distributori dei prodotti, le quali si assumono tutte le responsabilità legate alla loro veridicità e correttezza. Le responsabilità fanno a capo alle aziende che appaiono nella voce "Fornitore dati tecnici". Se tale campo è vuoto la responsabilità è dell'azienda che appare alla voce "Produttore". In particolare Infodent si dichiara esente da ogni responsabilità relativa ai prezzi comunicati dalle aziende nella scheda fornita e dalla eventuale esclusiva che dovesse avere un'azienda nel poter importare o commercializzare il

Legenda: + approfondimento ✚ focus prodotto ✗ Non Fornito ✓ SI ✗ NO

MinutenSpray-classic

Rely+On™ Virkon™

Sporicidin spray

Zeta 3 Foam

Alpro Medical	Lanxess	Giochemica	Zhermack
Dentalica	Doctor Williams	Virasect	Dentsply Sirona
Soluzione alcolica (etanolo, isopropanolo, clorexidina)	Potassio monopersolfato	Sali di ammonio quaternario, clorexidina, alcol isopropilico, alcol etilico	Sali d'ammonio quaternario di 5° generazione
Superfici di dispositivi medici	Superfici di dispositivi medici, pavimenti e/o pareti, scrivanie, reception, visiere, calzature, impronte, mobili, porte e maniglie	Non trattare aree non compatibili con prodotti a base alcolica	Superfici di dispositivi medici
Pronto all'uso, 30 sec-2 min	1% per 10 min nel 95% degli oltre 500 patogeni testati	A partire da 30 sec	Pronto all'uso, tempo di contatto 1 - 5 min
7,5-8,5	2,35-2,65	7	8,5-10,5
Aldeidi, fenolo, coloranti	Aldeidi, fenolo	Aldeidi, cloro, fenolo, coloranti	Aldeidi, cloro, fenolo, coloranti
Superfici delicate, sensibili all'alcol	Non mescolare con altri prodotti chimici	Tensioattivi anionici	Non miscelare con altre sostanze
Battericida (TBC, MRSA, anche per profilassi ospedaliera), lieviticida, virucida (virus enveloped e non)	Disinfettante PMC 16765 contro virus, batteri, funghi	Battericida, micobattericida, fungicida, virucida	Battericida, lieviticida, tubercolicida e virucida (Poliovirus, Adenovirus, Norovirus, Parvovirus, inclusi HIV, HBV, HCV)
Battericida, MRSA, lieviticida, tubercolicida in 1 min	Oltre 500 ceppi tra virus, batteri gram +/-, funghi	Battericida 30s, Micobattericida 5 min, Fungicida 30 s, virucida a partire da 30 s	Virucida 1 min, battericida 5 min, lieviticida 5 min, tubercolicida 5 min
Dopo l'asciugatura, rimane effetto residuo di inibizione di ricontaminazione	Indefinito, fino a successiva contaminazione	5	1 - 5 min
Spruzzare ad una distanza di ca. 30 cm. Gli oggetti dovranno risultare completamente impregnati. Lasciare agire secondo lo spettro di attività e asciugare con un panno monouso	Aggiungere in acqua 1% (10 g per litro)	Spray pronto all'uso	Spray pronto all'uso: da spruzzare direttamente o attraverso un panno sulla superficie da disinfettare
Non diluire, pronto all'uso	Almeno 5 giorni	3 anni o 12 mesi dall'apertura	⊗
Temperatura di infiammabilità 23°C (LGK 3 liquidi infiammabili).	Ambiente	Ambiente	5-27°C
Flacone spray da 1 lt, tanica da 5 lt	Barattolo 1 kg (100 litri di soluzione), bottiglia 500 g (50 litri)	750 ml	Flacone da 750 ml, tanica da 3 lt
Dispositivo Medico classe IIa/IIb (marchio CE)	Presidio Medico Chirurgico n. 16765	Dispositivo Medico classe IIa/IIb (marchio CE)	Dispositivo Medico classe IIa/IIb (marchio CE)
✓	✓	✓	✓
✗	Per alcune superfici delicate come rame, ottone, lamiere zincate	Non risciacquare, salvo che la superficie non sia destinata al contatto diretto con le mucose	✗
✓ Limone	✓ Leggera di limone	✓	✓ Limone
✗	✓ Residui di sali possono opacizzare superfici lucide, rimuovere con panno umido	✗	✗
✓	✗	✗	✗
Provoca gravi irritazioni oculare, cutanea e inalatoria	A norma GHS, nessun simbolo di rischio per soluzione 1%	Nessuna	Vedere scheda di sicurezza
⊗	Euro 1,9 al litro	Euro 20,00	Euro 13,36
www.alpro-medical.com (Dati forniti da Dentalica Tel. 800 70 71 72 www.dentalica.com)	Distributore Italia Doctor Williams, brand di Arco srl, distributore ufficiale Lanxess GmbH in Italia Tel. 02.49526045 www.doctorwilliams.it	Tel. 06.92947667 www.virasect.com	Tel. 0425.597611 www.zhermack.com

prodotto, non potendo verificare se esiste per ogni prodotto un prezzo imposto dalla casa madre o un'esclusiva nella distribuzione. Le aziende che forniscono i dati tecnici pur non avendone la legittimità si assumono ogni responsabilità direttamente nei confronti di un'azienda terza che si senta lesa o riceva danni da tale pratica. Eventuali rimostranze in merito dovranno essere rivolte DIRETTAMENTE all'azienda responsabile di aver fornito i dati, mandando solo per conoscenza ad Infodent eventuali comunicazioni. Gli eventuali errori materiali o di trascrizione commessi dalla redazione dovranno essere comunicati all'indirizzo info@infodent.it e saranno divulgati sui numeri successivi come Errata Corrige. Se gli errori di comunicazione fanno capo alla azienda, la redazione, valutando il caso specifico, deciderà se procedere alla pubblicazione della errata corrige. La presente rubrica ha finalità di informazione giornalistica, non di repertorio, non ha pretesa di esaustività e non vuole esprimere giudizi sui prodotti. Il lettore è invitato a non interpretare come una scelta redazionale la elencazione di prodotti o la mancata citazione di altri.

* I prezzi si intendono al netto di IVA

➤ A CONFRONTO

DISINFETTANTI E DETERGENTI PER MANI	AlproSept-HDE Gel	Citromed® Gel Mani	ES-00116 Septman Gel 500 ml
Produttore	Alpro Medical	Lycon Cosmetics srl per Sanitas Farmaceutici Srl	Nuova Farmec
Fornitore dati tecnici	Dentalica	Sanitas	Curasept
Attività	Disinfettante	Detergente	Disinfettante
Principio attivo	TP1 - etanolo	Alcool denaturato g 70	Alcol
Contiene alcoli	✓	✓	✓
PH	6.5-7.5	✗	✗
Contiene sostanze emollienti e curative	✓	✓ Glicerina, aloe e acido ialuronico	✓ Glicerina con azione idratante ed emolliente
Attività biocida	✓ Battericida, leviticida, inattivatore virale (EN1040, EN1275, EN1500, EN14476)	✗	✓ Battericida (UNI EN 1040)
Indicazioni d'uso specifiche	Agente disinfettante per mani e cute. Solo per uso esterno, non adatto alla disinfezione di mucose	Soluzione idro-alcolica, pronta all'uso, per la pulizia e l'igiene delle mani, in assenza di acqua. Formulato per la pelle sensibile	Gel mani senza uso di acqua e sapone
Modalità di impiego	Non diluire. Strofinare le mani per 30 sec	Dosare 3-4 ml di gel sul palmo della mano e sfregare energicamente, se necessario ripetere l'operazione	Gel mani
Incompatibilità fisico-chimiche	✗	✗	✗
Caratteristiche tossicologiche	Provoca grave irritazione oculare	✗	Facilmente infiammabile, lontano da fonti di calore
Confezionamento	Flacone da 1 lt	100 ml	Flacone da 500 ml
N° di applicazioni	✗	✗	✗
Tossicità ambientale	✗ Biodegradabile, non tossico per ambiente, non inquinante marino	✗	Degradabile
Il flacone contiene lattice	✗	✗	✗
Rispetta le norme UNI EN ISO 9001 13485	✓	Cosmetico	✗
Studi di cancerogenesi	✗	✗	✗
Esistenza di riferimenti bibliografici	✓	✗	✗
Prezzo di listino*	✗	✗	Euro 12,90
Info azienda	www.alpro-medical.com (Dati forniti da Dentalica Tel. 800 70 71 72 www.dentalica.com)	Sanitas Farmaceutici Tel. 0131.822340 www.sanitas1931.it	Dati forniti da Curasept Tel. 02.9622799 www.curaseptspa.it

AVVERTENZE IMPORTANTI PER IL LETTORE

L'assenza di alcuni prodotti all'interno del Confronto è dovuta alla mancata comunicazione dei dati da parte delle case Produttrici/Importatrici oppure perché la redazione non ha avuto notizia della presenza sul mercato italiano dei prodotti di determinate aziende. I dati e le informazioni presenti in questa sezione e negli eventuali approfondimenti pubblicati nella successiva collegata, sono forniti dalle aziende produttrici e/o importatrici e/o distributori dei prodotti, le quali si assumono tutte le responsabilità legate alla loro veridicità e correttezza. Le responsabilità fanno a capo alle aziende che appaiono nella voce "Fornitore dati tecnici". Se tale campo è vuoto la responsabilità è dell'azienda che appare alla voce "Produttore". In particolare Infodent si dichiara esente da ogni responsabilità relativa ai prezzi comunicati dalle aziende nella scheda fornita e dalla eventuale esclusiva che dovesse avere un'azienda nel poter importare o commercializzare il

Legenda: + approfondimento ✚ focus prodotto ✗ Non Fornito ✓ SI ✗ NO

ES-00121 Mynol CID Gel Mani 500 ml

Curasept
⊗
Detergente
Alcol
✓
5,5±0,5
✓ Glicerina con azione idratante ed emolliente
✗
Gel mani senza uso di acqua e sapone
Gel mani
✗
Facilmente infiammabile, lontano da fonti di calore
Flacone da 500ml
⊗
Degradabile
✗
✗
✗
✗
Euro 12,90
Dati forniti da Curasept Tel. 02.9622799 www.curaseptspa.it

ES-00123 Mynol CID Gel mani tanica 5 lt

Curasept
⊗
Detergente
Alcol
✓
6,6
✗
✗
Gel mani senza uso di acqua e sapone
Gel mani
✗
Facilmente infiammabile, lontano da fonti di calore
Tanica da 5lt
Varie
Degradabile
✗
✗
✗
✗
Euro 60,00
Dati forniti da Curasept Tel. 02.9622799 www.curaseptspa.it

GD OasismedicalL80 PMC

Golmar
⊗
Detergente, disinfettante
Alchilbenzildimetil ammonio cloruro, O-fenilfenolo
✗
5,3-5,8
✓ Glicerina
✓ Patogeni della cute e batteri Gram positivi e Gram negativi, funghi
Antisettico liquido con azione disinfettante, elimina e controlla la carica batterica presente sulla cute, attività battericida e fungicida ad ampio spettro. Rispetta il mantello idrolipidico, non turba l'equilibrio fisiologico della cute
Applicare sulle mani preventivamente bagnate circa 5 ml, lavare per almeno 5 min, risciacquare. Pronto all'uso
Ipersensibilità individuale accertata verso il prodotto
Non rilevate
6 flaconi da 1 lt o 12 flaconi da ½ lt
200 (circa) a flacone da 1 lt
Non contiene sostanze PBT o vPvB in percentuale superiore a 0,1%
✗
✓
✗
✗
⊗
Tel. 011.3583310 www.golmar.com

+ HD 410 disinfezione delle mani

Orochemie GmbH + Co. KG
Duerr Dental
Disinfettante
Alcoli
✓
6,0 ± 1,0
✓ Sostanze liporestitutive
✓ Battericida, tubercolicida, levuricida, limitatamente virucida PLUS (virus con involucro incl. HBV, HCV, HIV e coronavirus, adenovirus e norovirus senza involucro)
Prodotto liquido ad azione rapida per la disinfezione igienica e chirurgica delle mani
Inumidire le mani asciutte con 3 ml di liquido disinfettante e frizionarle per 15 sec
✗
Irritazione oculare
10 litri, 2,5 litri, 1 litro, 500 ml
Dopo ogni paziente. In base alle necessità
✗
✗
✗
Euro 21,00 (1 litro)
Tel. 039.5970300 www.duerrdental.com/it

prodotto, non potendo verificare se esiste per ogni prodotto un prezzo imposto dalla casa madre o un'esclusiva nella distribuzione. Le aziende che forniscono i dati tecnici pur non avendone la legittimità si assumono ogni responsabilità direttamente nei confronti di un'azienda terza che si senta lesa o riceva danni da tale pratica. Eventuali rimostranze in merito dovranno essere rivolte DIRETTAMENTE all'azienda responsabile di aver fornito i dati, mandando solo per conoscenza ad Infodent eventuali comunicazioni. Gli eventuali errori materiali o di trascrizione commessi dalla redazione dovranno essere comunicati all'indirizzo info@infodent.it e saranno divulgati sui numeri successivi come Errata Corrige. Se gli errori di comunicazione fanno capo alla azienda, la redazione, valutando il caso specifico, deciderà se procedere alla pubblicazione della errata corrige. La presente rubrica ha finalità di informazione giornalistica, non di repertorio, non ha pretesa di esaustività e non vuole esprimere giudizi sui prodotti. Il lettore è invitato a non interpretare come una scelta redazionale la elencazione di prodotti o la mancata citazione di altri.

* I prezzi si intendono al netto di IVA

> A CONFRONTO

DISINFETTANTI E DETERGENTI PER MANI	+ HD 435 lozione detergente	Isomed Defend Gel igienizzante mani	Ognaderm Gel Wally
Produttore	Orochemie GmbH + Co. KG	Isomed	PharmateK PMC
Fornitore dati tecnici	Duerr Dental	⊗	Ogna Laboratori
Attività	Detergente	Detergente	Disinfettante
Principio attivo	⊗	⊗	Etanolo
Contiene alcoli	✗	✓	✓
PH	5,5 ± 0,5	7,5-8	⊗
Contiene sostanze emollienti e curative	✗	✓ Glicerina	✓ Glicerolo, tea
Attività biocida	✗	✗	✓ UNI EN 14476:2019
Indicazioni d'uso specifiche	Detergente delicato, rispetta il pH della pelle	Uso esterno	PMC secondo guide oms anti-covid 19
Modalità di impiego	Dispensare circa 2 ml di lozione sulle mani inumidite, quindi frizionare e risciacquare	Applicare sulle mani	Poche gocce sulle mani
Incompatibilità fisico-chimiche	✗	✗	✗
Caratteristiche tossicologiche	✗	⊗	⊗
Confezionamento	2,5 litri, 1 litro, 500 ml	100-500-1.000-5.000 ml	500 ml
N° di applicazioni	In base alle necessità	⊗	⊗
Tossicità ambientale	✗	Non disperdere nell'ambiente	⊗
Il flacone contiene lattice	✗	✗	✗
Rispetta le norme UNI EN ISO 9001 13485	✓	✓	✓
Studi di cancerogenesi	✗	✗	✗
Esistenza di riferimenti bibliografici	✗	✗	✓
Prezzo di listino*	Euro 20,00 (1 litro)	⊗	Euro 7,80
Info azienda	Tel. 039.5970300 www.duerrdental.com/it	Tel. 049.8629612 www.isomed.it	Tel. 039.2782954 www.ognalaboratori.it

AVVERTENZE IMPORTANTI PER IL LETTORE

L'assenza di alcuni prodotti all'interno del Confronto è dovuta alla mancata comunicazione dei dati da parte delle case Produttrici/Importatrici oppure perché la redazione non ha avuto notizia della presenza sul mercato italiano dei prodotti di determinate aziende. I dati e le informazioni presenti in questa sezione e negli eventuali approfondimenti pubblicati nella successiva collegata, sono forniti dalle aziende produttrici e/o importatrici e/o distributrici dei prodotti, le quali si assumono tutte le responsabilità legate alla loro veridicità e correttezza. Le responsabilità fanno a capo alle aziende che appaiono nella voce "Fornitore dati tecnici". Se tale campo è vuoto la responsabilità è dell'azienda che appare alla voce "Produttore". In particolare Infodent si dichiara esente da ogni responsabilità relativa ai prezzi comunicati dalle aziende nella scheda fornita e dalla eventuale esclusiva che dovesse avere un'azienda nel poter importare o commercializzare il

Legenda: **+** approfondimento **+** focus prodotto **⊗** Non Fornito **✓** SI **✗** NO

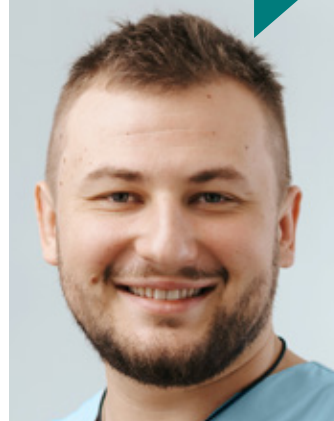
Phytogel by Huckert's Sanitizer

Sporicidin mani Simply gel

Zeta 6 Drygel+

Laboratoire Huckert's International	Giochemica Srl	Zhermack
⊗	Virasect	Dentsply Sirona
Disinfettante	Disinfettante	Disinfettante
Propan-1-ol, propan-2-ol, ethanol (75%)	Alcool 70%	Alcool etilico 70.4 g / 100 g
✓	✓	✓
7	7	6-7
✓ Oli essenziali di timo, eucalipto e camomilla	✓ Betaine monoidrata	✓ Glicerolo
✓ EN 1500 disinfezione sociale, EN 12791 disinfezione chirurgica EN14476 sars-cov-2, EN 14348 micobatteri, EN 13624	✓ EN 13727 ;EN 13624 ;EN 14476, EN 1500, EN 12791	✓ Battericida EN 13727; fungicida EN 13624; virucida vs. virus capsulati e non capsulati (Adenovirus, Norovirus, Poliovirus, Vaccinia Virus) EN 14476; EN 1500
Disinfezione sociale e disinfezione chirurgica delle mani	Antisepsi delle mani	Gel disinfettante mani pronto all'uso con oltre il 70% di etanolo. Presidio medico chirurgico
Versare circa 2 ml e massaggiare sulle mani per circa 30 secondi fino alla completa asciugatura. Per la disinfezione chirurgica ripetere per 3 min	Frizionare 3 ml sulle mani asciutte per 30 secondi e lasciare asciugare	Applicare una quantità sufficiente a garantire una frizione di almeno 60 sec e quindi ripetere l'applicazione
✗	✗	✗
Infiammabile	⊗	Vedere scheda di sicurezza
100 ml, 400 ml, 1 litro	500 e 1.000 ml	Flacone da 500 ml
Fino a 500	⊗	⊗
Rifiuto non pericoloso, confezionamento hdpe riciclabile	Rifiuto non pericoloso	⊗
✗	✗	✗
✗	✓	✓
✗	✗	✗
✓	✓	✗
Euro 12,00 (100 ml)	Euro 12,90 (flacone da 500 ml) Euro 19,90 (flacone da 1000 ml)	Euro 9,00
Laboratoire Huckert's italia Tel. 0744.80.03.87 www.huckerts.net	Tel. 06.92947667 www.virasect.com	Tel. 0425.597611 www.zhermack.com

Davide
Igienista dentale
Il suo lavoro gli piace.



**L'ha trovato su
INFODENT.IT!**

Infodent.it con oltre 20.000 inserzioni all'anno, ti offre l'opportunità di cercare e trovare lavoro negli studi odontoiatrici in tutta Italia. Centinaia di annunci sempre nuovi per ottenere subito quello che stai cercando.

Inserisci gratuitamente i tuoi annunci!



prodotto, non potendo verificare se esiste per ogni prodotto un prezzo imposto dalla casa madre o un'esclusiva nella distribuzione. Le aziende che forniscono i dati tecnici pur non avendone la legittimità si assumono ogni responsabilità direttamente nei confronti di un'azienda terza che si senta lesa o riceva danni da tale pratica. Eventuali rimostranze in merito dovranno essere rivolte DIRETTAMENTE all'azienda responsabile di aver fornito i dati, mandando solo per conoscenza ad Infodent eventuali comunicazioni. Gli eventuali errori materiali o di trascrizione commessi dalla redazione dovranno essere comunicati all'indirizzo info@infodent.it e saranno divulgati sui numeri successivi come Errata Corrige. Se gli errori di comunicazione fanno capo alla azienda, la redazione, valutando il caso specifico, deciderà se procedere alla pubblicazione della errata corrige. La presente rubrica ha finalità di informazione giornalistica, non di repertorio, non ha pretesa di esaustività e non vuole esprimere giudizi sui prodotti. Il lettore è invitato a non interpretare come una scelta redazionale la elencazione di prodotti o la mancata citazione di altri.

* I prezzi si intendono al netto di IVA

Sistema Igiene Dürr Dental: sicurezza, protezione e cura a 360°



Nell'odontoiatria moderna è sempre più forte la necessità di processi di disinfezione pratici, efficienti ed economici. Di pari passo i requisiti di igiene all'interno dello studio sono diventati più complessi ed esigenti. A crescere è anche la varietà degli strumenti, dei dispositivi e dei materiali utilizzati. Ecco allora che il disinfettante gioca un ruolo chiave nella soddisfazione di tutte queste condizioni.

Dal 1964 Dürr Dental si distingue sul mercato come pioniere dell'igiene nello studio dentistico. Il concetto di igiene che Dürr Dental introduce comprende un'ampia gamma di soluzioni pratiche ed efficienti per la disinfezione e la pulizia a 360°. La divisione per colori, presentata da Dürr Dental nel 1986, semplifica l'uso nella pratica quotidiana delle diverse aree di applicazione: blu per gli strumenti, verde per le superfici, rosa per la pelle e le mani e giallo per le aree speciali (come sistemi di aspirazione, sputacchiere, impronte, ecc.).

IL BLU

ID 212 forte è il concentrato per la disinfezione degli strumenti con **eccellente compatibilità** dei

materiali, anche dei più sensibili, grazie agli speciali **agenti anticorrosivi**. Si caratterizza per l'ampio spettro d'azione: battericida, tubercolicida, levuricida, virucida (compreso il nuovo coronavirus) in soli 5 minuti - o in 2 minuti nell'apparecchio a ultrasuoni. La bassa concentrazione d'uso (solo 2%) e la lunga durata della soluzione (fino a 7 giorni) rendono ID 212 forte un disinfettante economico.

Il nostro consiglio? Usalo dopo **ID 215 Pulente enzimatico**: scioglie lo sporco per garantire la massima sicurezza.

IL VERDE

Il Sistema Igiene Dürr Dental offre diverse soluzioni per la disinfezione delle superfici: dai concentrati per la disinfezione di grandi superfici, alle salviette per una disinfezione "tra paziente e paziente" e soluzioni pronte all'uso per un'igiene più profonda delle superfici.

In questo panorama si distingue il disinfettante pronto all'uso **FD 366 sensitive**. Combina composti di ammonio quaternario con una bassa percentuale di alcol - **solo il 17%**. Grazie a questa combinazione FD 366 sensitive è **indicato per la disinfezione di superfici**

delicate, come la similpelle della poltrona odontoiatrica o le parti in plastica. Al tempo stesso garantisce un ampio spettro d'azione: battericida, tubercolicida, levuricida, virucida (compreso il nuovo coronavirus) in appena 1 minuto di contatto.

IL ROSA

Nello stress quotidiano dello studio è importante che il disinfettante mani sia rapido e che si prenda cura della pelle.

Con **HD 410 Disinfezione mani** Dürr Dental segna un nuovo record. In **soli 15 secondi** questa soluzione liquida a base alcolica completa la disinfezione igienica delle mani (disattivando anche il nuovo coronavirus), e in appena 90 secondi quella chirurgica. Inoltre **le sostanze liporestitutive si prendono cura della pelle** lasciando le mani belle morbide.

IL GIALLO

Ultima, ma non meno importante, la disinfezione dell'impianto d'aspirazione. Nel 1966 veniva presentato al mondo il **primo disinfettante per impianti d'aspirazione odontoiatrici**: l'Orotol®, che stabilisce ancora oggi nuovi ed elevati standard di sicurezza.

La concentrazione al 2%, oltre ad essere economica, garantisce da un lato il massimo potere disinfettante e dall'altro aiuta a mantenere nel tempo il valore del sistema d'aspirazione.

Il nostro consiglio è di usarlo anche più volte al giorno e rafforzarne l'efficacia insieme a **MD 555 cleaner**, da usare 1 volta a settimana, per **pulire a fondo le tubature dell'impianto e prevenirne incrostazioni e blocchi**.

Tutti i disinfettanti del Sistema Igiene Dürr Dental sono testati e **soddisfano i più alti requisiti** imposti dalle attuali norme e dalle raccomandazioni del Robert Koch Institut.

Con una squadra come questa puoi dire addio agli sprechi di soluzioni disinfettanti e alle lunghe attese. Benvenuti invece ampio spettro d'azione, rapidità e basse concentrazioni!

➕ **PER INFORMAZIONI**
DÜRR DENTAL
www.duerrdental.com/it

1 IL CASO CLINICO
Il chairside con DFAB®

2 DIGITAL@
DFAB®: la rivoluzione
nella stampa 3d dello
studio odontoiatrico

3 L'OPINIONE
Intervistiamo
Maurizio Costabeber
fondatore di DWS Srl

chairside

Il futuro del chairside? È la **stampa 3D!**



Dr. Francesco Mangano
DDS, PhD, FICD*

** Professore Associato, Digital Dentistry, Sechenov University, Mosca, Russia. Editore della Digital Dentistry Section del Journal of Dentistry (Elsevier) rivista Q1 con impact factor 4.3 e citescore 6.2. Socio Fondatore, Socio Attivo, Membro del Board of Directors e Presidente Eletto della Digital Dentistry Society (DDS) International. Direttore della Mangano Digital Academy (MDA), accademia che ha lo scopo di promuovere l'educazione nell'Odontoiatria Digitale. Ideatore del Corso "#ZEROMICRONS: la Precisione in Digital Dentistry". Autore di 136 pubblicazioni su riviste internazionali indicizzate Pubmed e ad elevato impact factor, con un h-index di 45 (Google Scholar) e 33 (Scopus). Esercita la libera professione a Gravedona (Como), dedicandosi esclusivamente all'Odontoiatria Digitale, ed allo sviluppo ed all'applicazione di tecnologie innovative in Odontoiatria, come l'intelligenza artificiale e la realtà aumentata.*

Cari colleghi,
bentornati in DentalTech, la rubrica che Infodent dedica al mondo del digitale in Odontoiatria. In questo numero di giugno e luglio 2022 parliamo di **#chairside**.
Devo essere sincero: non ho mai amato il chairside, perché lo associavo istintivamente ad una qualità inferiore del restauro protesico. Non mi convinceva l'idea di poter ottenere un restauro di qualità senza il fondamentale intervento dell'odontotecnico sull'estetica. Inoltre, credevo che impiegare semplici molatori per la produzione, invece che potenti fresatrici a 5 assi, potesse rappresentare un problema. Temevo che la precisione finale dei restauri ne potesse risentire: e onestamente, non mi piaceva ciò che avevo visto fino ad allora.
Poi è arrivata la stampante DFAB® di DWS, che oggi fa parte della mia dotazione clinica, e mi sono dovuto ricredere. In meno di 20 minuti di stampa è possibile ottenere fino a 5 restauri protesici fissi estremamente precisi, ed esteticamente accattivanti. Ciò è possibile grazie alla tecnologia proprietaria PHOTOSHADE® di DWS. PHOTOSHADE® permette il rilascio graduale e misurato di diversi colori del materiale contenuto all'interno di ciascuna cartuccia che vengono miscelati sapientemente nella vaschetta, in base a quanto deciso dall'operatore nel software della stampante 3D, così da ottenere un gradiente adattivo più armonico possibile a quello del dente naturale del paziente. Il flusso di lavoro è semplice. Il clinico esegue la scansione intraorale; segue la progettazione CAD, che può essere eseguita direttamente dallo stesso oppure inviata al proprio odontotecnico elettronicamente. Mentre il paziente beve un caffè, la modellazione CAD viene completata. A questo punto, inizia la produzione nella DFAB®. DFAB® presenta una vasta gamma di materiali, tra i quali Irix® Max, che mi piace particolarmente. La fase di preparazione alla stampa è velocissima grazie al software NAUTA PHOTOSHADE®, che prepara automaticamente basi e supporti di stampa: l'unica cosa importante per il clinico è settare i livelli colore del restauro, operazione semplice ed intuitiva. Una volta prodotti i restauri, non resta che finalizzare la polimerizzazione utilizzando l'apposito dispositivo DCURE®, cementarli su base di incollaggio in titanio dedicata (nel caso di corone e ponti su impianti), lucidarli e consegnarli al paziente. L'intero processo richiede meno di 2 ore. La precisione clinica di questi restauri è impressionante, e anche la qualità estetica è notevole! Materiali come Irix® Max sono dispositivi medici certificati in Classe IIa per restauri intraorali definitivi. A questo punto, la scelta se passare o meno ad un restauro in zirconia dipende dal clinico. Il chairside di qualità oggi esiste, è alla portata di tutti: cosa state aspettando?

Francesco Mangano

IL CHAIRSIDE CON DFAB®



Dott. Francesco Mangano, DDS, PhD, FICD*

* Professore Associato, Digital Dentistry, Sechenov University, Mosca, Russia. Editore della Digital Dentistry Section del Journal of Dentistry (Elsevier) rivista Q1 con impact factor 4.3 e citescore 6.2. Socio Fondatore, Socio Attivo, Membro del Board of Directors e Presidente Eletto della Digital Dentistry Society (DDS) International. Direttore della Mangano Digital Academy (MDA), accademia che ha lo scopo di promuovere l'educazione nell'Odontoiatria Digitale. Ideatore del Corso "#ZEROMICRONS: la Precisione in Digital Dentistry". Autore di 136 pubblicazioni su riviste internazionali indicizzate Pubmed e ad elevato impact factor, con un h-index di 45 (Google Scholar) e 33 (Scopus). Esercita la libera professione a Gravedona (Como), dedicandosi esclusivamente all'Odontoiatria Digitale, ed allo sviluppo ed all'applicazione di tecnologie innovative in Odontoiatria, come l'intelligenza artificiale e la realtà aumentata.

INTRODUZIONE

Vediamo di seguito due casi clinici di semplici riabilitazioni su impianti, risolti in un unico appuntamento, grazie ad una singola sessione di stampa 3D con DFAB® (DWS Srl, Thiene, Vicenza, Italia). Nello specifico, si tratta di un ponte su due impianti nel mascellare superiore di sinistra, ed una corona singola su impianto nella mandibola di destra.

IL CASO CLINICO

I due pazienti venivano fatti accomodare in poltrona, simultaneamente. La procedura iniziava con la scansione intraorale per la cattura della posizione spaziale degli impianti (Figg. 1,2). Si impiegava un potente scanner a luce strutturata (CS 3800®, Envista, Brea, California, USA). Gli scanbodies utilizzati erano dei compatibili del sistema IPD ProCam® di AbutmentCompatibili.com (IPD Dental Group, Matarò, Barcellona, Spagna).

La scelta di utilizzare scanbodies di AbutmentCompatibili.com era giustificata dall'alta precisione e qualità delle componenti, e dal design intelligente dei dispositivi di trasferimento, che permette agli algoritmi di sovrapposizione di Iterative Closest Point (ICP) di lavorare al meglio. Il maggior vantaggio nell'uso di IPD ProCam® di AbutmentCompatibili.com (IPD Dental Group, Matarò, Barcellona, Spagna) risiede però nella ricchezza della libreria CAD (Galway®, Exocad, Darmstadt, Germania). Le librerie IPD ProCam® di AbutmentCompatibili.com (IPD Dental Group, Matarò, Barcellona, Spagna) sono tra le poche a dare la possibilità all'odontotecnico di scegliere tra diversi ingrandimenti del file libreria dello scanbody, al momento della sostituzione dello stesso alla mesh o ricostruzione di

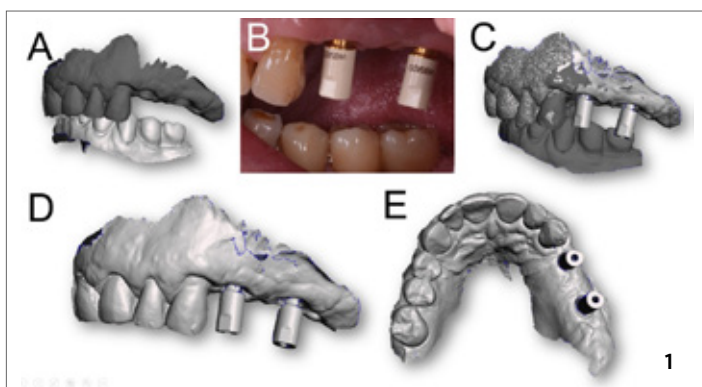


Fig. 1. Caso clinico numero 1: due impianti nel mascellare posteriore di sinistra. (A) Scansione dell'arcata master dopo la rimozione delle viti di guarigione, e dell'arcata antagonista, in occlusione (CS 3800®, Envista, Brea, California, USA); (B) gli scanbodies di IPD ProCam® di AbutmentCompatibili.com (IPD Dental Group, Matarò, Barcellona, Spagna) avvitati in posizione; (C) la scansione con gli scanbodies avvitati in posizione; (D) Particolare del modello master con gli scanbodies in posizione, visione laterale; (E) Particolare del modello master con gli scanbodies in posizione, visione oclusale.

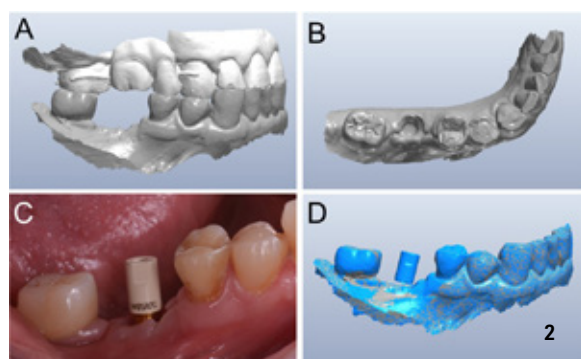


Fig. 2. Caso clinico numero 2: un impianto nella mandibola posteriore di destra. (A) Scansione dell'arcata master dopo la rimozione delle viti di guarigione, e dell'arcata antagonista, in occlusione (CS 3800®, Envista, Brea, California, USA); (B) il modello master in visione oclusale; (C) lo scanbody IPD ProCam® di AbutmentCompatibili.com (IPD Dental Group, Matarò, Barcellona, Spagna) in posizione; (D) particolare del modello master con lo scanbody in posizione, visione laterale.

superficie dello scanabutment. Ciò è fondamentale e permette di ridurre l'errore dato da cattivo accoppiamento tra mesh e libreria dello scanbody, sempre presente purtroppo, sia nella scansione intraorale che in quella desktop.

Poter compensare questo errore di congruenza permette di ridurre sensibilmente l'errore nel trasferimento della posizione reale dell'impianto al progetto virtuale: ciò è determinante per ottenere un'adeguata precisione clinica dei restauri. La prima scansione era quella dell'arcata master, immediatamente dopo la rimozione delle viti di guarigione; seguivano la cattura dell'arcata antagonista e del bite. Quindi, venivano avvitati gli scanbodies sugli impianti, e l'operatore ne catturava l'intera anatomia; ciò senza insistere troppo sui dettagli, per evitare di sovradimensionare la ricostruzione mesh dell'oggetto. terminate le scansioni, esse venivano inviate elettronicamente al laboratorio, in formato .STL. Mentre ai pazienti veniva offerto un caffè, l'odontotecnico procedeva alla modellazione dei restauri, come sovrastrutture avvitate (Figg. 3,4). La libreria IPD ProCam® di AbutmentCompatibili.com (IPD Dental Group, Matarò, Barcellona, Spagna) permetteva all'odontotecnico

NAUTA PHOTOSHADE® (DWS Srl, Thiene, Vicenza, Italia), che provvedeva a preparare i restauri per la stampa; all'operatore veniva chiesto di scegliere e posizionare i tre livelli di colore, all'interno dei restauri (Fig. 5). Terminata questa procedura, l'operatore caricava la cartuccia e posizionava il piattino di stampa all'interno della stampante; quindi, era possibile lanciare il progetto di stampa (Figg. 6,7,8). La

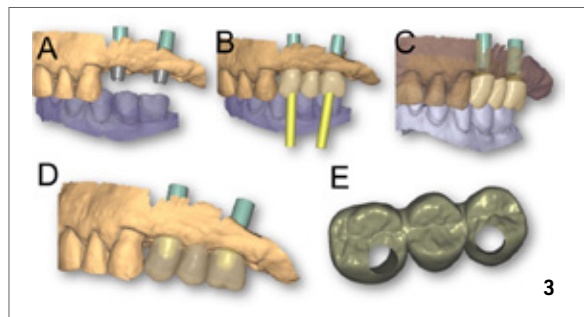


Fig. 3. Caso clinico numero 1: due impianti nel mascellare posteriore di sinistra. (A) Le arcate in occlusione con le basi di incollaggio in evidenza (Galway®, Exocad, Darmstadt, Germania); (B) modellazione della sovrastruttura avvitata con l'indicazione dei fori viti; (C) visione prospettica del modellato in occlusione; (D) visione laterale del modellato in trasparenza con visione dei Ti-bases; (E) modellato finale.

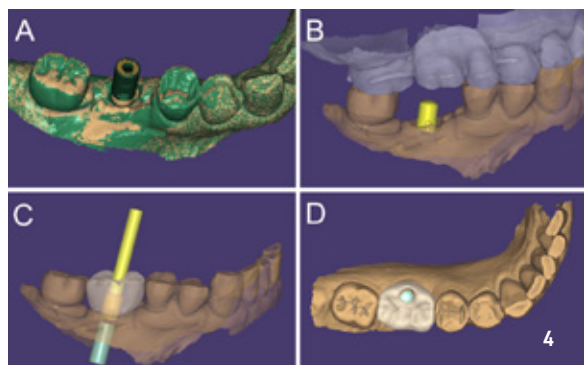


Fig. 4. Caso clinico numero 2: un impianto nella mandibola posteriore di destra. (A) Modello master con lo scanbody in posizione (Galway®, Exocad, Darmstadt, Germania); (B) Le arcate in occlusione con la base di incollaggio in evidenza; (C) visione prospettica del restauro con il foro vite e l'analogo in evidenza; (D) visione oclusale del restauro con il foro vite in evidenza.

co di compensare errori di crescita della mesh, utilizzando un file libreria ingrandito: ciò garantiva un trasferimento ideale della posizioni degli impianti alla pianificazione virtuale. Terminata la modellazione in CAD (Galway®, Exocad, Darmstadt, Germania), l'odontotecnico inviava i file del modellato del ponte e della corona avvitata allo studio dentistico. Tali file erano caricati all'interno del software

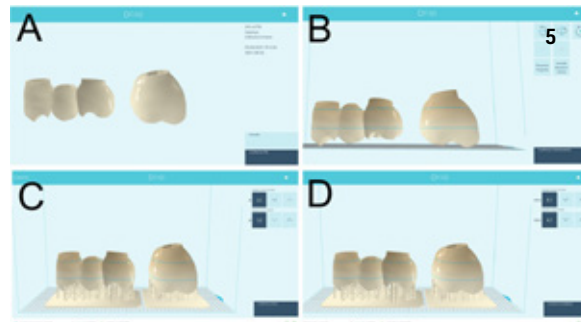


Fig. 5. Scelta del colore nel software NAUTA PHOTOSHADE® (DWS Srl, Thiene, Vicenza, Italia). (A) I restauri vengono caricati all'interno del software; (B) posizionamento dei restauri; (C) base di stampa e supporti sono generati automaticamente; (D) i livelli colore sono finemente regolati grazie al software NAUTA PHOTOSHADE®.

stampa durava 25 minuti; nel frattempo il clinico personalizzava la base di incollaggio in titanio prescelta dall'odontotecnico, tagliandola in altezza con apposita dima fornita da IPD ProCam® di AbutmentCompatibili.com (IPD Dental Group, Matarò, Barcellona, Spagna). Terminata la sessione

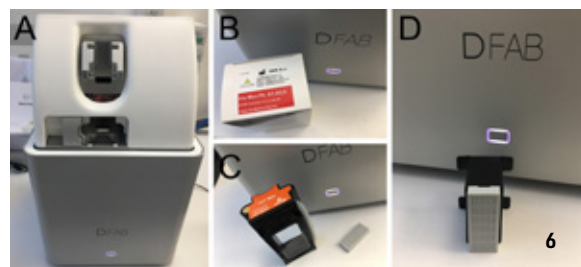


Fig. 6. Stampa 3D dei restauri. (A) La stampante DFAB® (DWS Srl, Thiene, Vicenza, Italia); (B) il materiale prescelto per i restauri era Irix® Max, altamente estetico (DWS Srl, Thiene, Vicenza, Italia); (C) la cartuccia pronta per essere caricata; (D) piattaforma e base di stampa pronte all'inserimento.

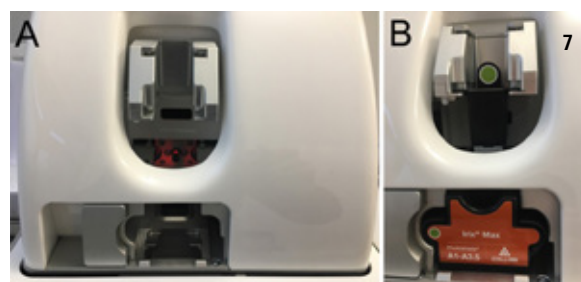


Fig. 7. Stampa 3D dei restauri con DFAB® (DWS Srl, Thiene, Vicenza, Italia). (A) Particolare delle guide per l'inserimento della piattaforma di stampa e della cartuccia; (B) la piattaforma di stampa e la cartuccia inserite.

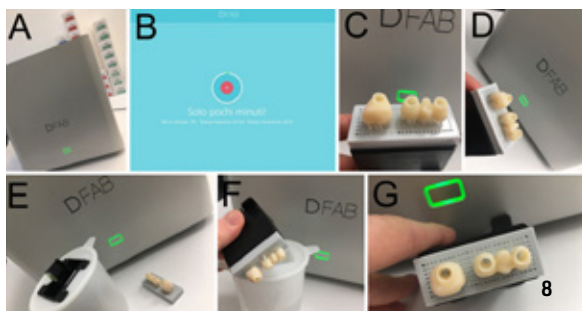


Fig. 8. Stampa 3D dei restauri con DFAB® (DWS Srl, Thiene, Vicenza, Italia). (A) Il design accattivante e compatto della versione desktop di DFAB®; (B) in soli 25 minuti la sessione di stampa è completata; (C) i restauri in Irix® Max (DWS Srl, Thiene, Vicenza, Italia) appena usciti dalla stampante; (D) i restauri ancora sulla base della piattaforma di stampa; (E) lavaggio in alcool etilico al 95%; (F) i restauri dopo il lavaggio in alcool; (G) i restauri pronti alla polimerizzazione.

ne di stampa, i restauri erano sciacquati in alcool etilico per 2-3 minuti, rimossi dalla piattaforma di stampa, asciugati, eventualmente caratterizzati, e infine polimerizzati nel dispositivo a ciclo ibrido dedicato DCURE® (DWS Srl, Thiene, Vicenza, Italia). La polimerizzazione avveniva in pochi minuti (Fig. 9). I restauri erano estratti da DCURE® e cementati sulla base di incollaggio prescelta. Prima di poter essere applicati, i restauri venivano lucidati ulteriormente. Alla consegna, i restauri erano clinicamente precisi con un fit ottimale, e punti di contatto interprossimali ed occlusali



Fig. 9. Polimerizzazione dei restauri con DCURE® (DWS Srl, Thiene, Vicenza, Italia). (A) I restauri asciugati e pronti alla polimerizzazione; (B) il dispositivo di polimerizzazione DCURE® in azione; (C) i restauri inseriti per la polimerizzazione; (D) terminata la polimerizzazione, i restauri sono pronti per essere applicati clinicamente.

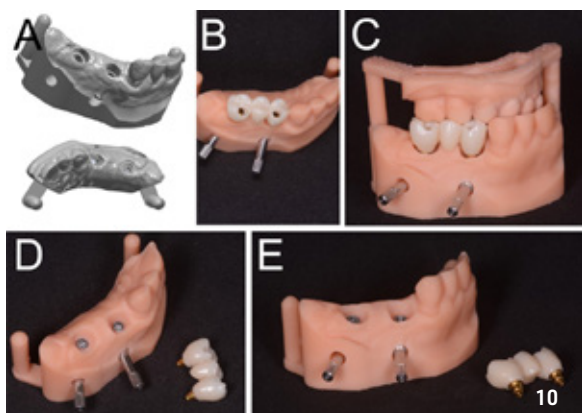


Fig. 10. Caso clinico numero 1: verifica dell'adattamento del ponte su modello stampato in 3D (XFAB 3500PD®, DWS Srl, Thiene, Vicenza, Italia) prima dell'applicazione clinica. (A) Disegno CAD dei modelli parziali master ed antagonista: i modelli impiegati sono quelli di AbutmentCompatibili.com (IPD Dental Group, Matarò, Barcellona, Spagna), caratterizzati da doppia vite di fissaggio per il controllo delle posizioni degli analoghi

all'interno del modello master; (B) modello master stampato in 3D con resina proprietaria (PRECISA® RD097, DWS Srl, Thiene, Vicenza, Italia) caratterizzata da altissima precisione; (C) i modelli in occlusione con il restauro in Irix® Max (DWS Srl, Thiene, Vicenza, Italia) avvitato; (D) visione prospettica del modello con il restauro a lato; (E) dettaglio di modello e restauro.

ideali (Fig. 10,11,12,13). L'integrazione estetica era valida. I fori vite venivano chiusi con teflon, al di sopra del quale veniva polimerizzata della resina composita. Una ultima lucidatura in bocca, ed i pazienti venivano congedati con i nuovi restauri implanto-supportati. L'intera procedura durava meno di 2 ore.

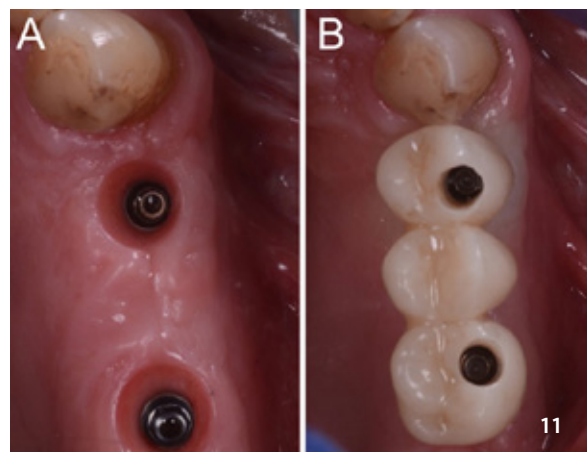


Fig. 11. Caso clinico numero 1: consegna del restauro in Irix® Max (DWS Srl, Thiene, Vicenza, Italia). (A) Dettaglio dei collari mucosi. Notare l'eccellente salute dei tessuti mucosi peri-implantari, alla rimozione delle viti di guarigione; (B) consegna del ponte definitivo: la precisione clinica (definita dal fit o adattamento, e dai punti di contatto occlusali ed interprossimali) è ottimale. I fori vite verranno chiusi con teflon e materiale composito, ed il paziente verrà congedato, a meno di 2 ore dall'ingresso in studio dentistico.

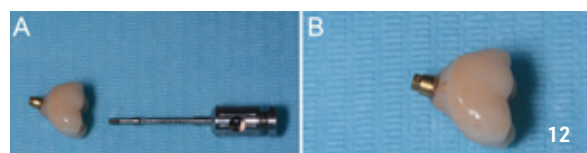


Fig. 12. Caso clinico numero 2: consegna del restauro in Irix® Max (DWS Srl, Thiene, Vicenza, Italia). (A) Dettaglio della sovrastruttura avvitata con vite di avvitamento e driver di AbutmentCompatibili.com (IPD Dental Group, Matarò, Barcellona, Spagna); (B) dettaglio del restauro stampato in 3D.

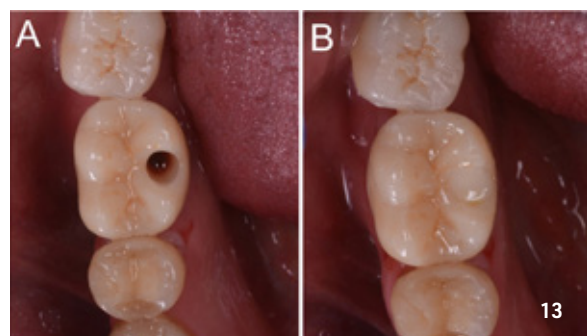


Fig. 13. Caso clinico numero 2: consegna del restauro in Irix® Max (DWS Srl, Thiene, Vicenza, Italia). (A) La corona si adatta perfettamente dal punto di vista clinico, mostrando elevata precisione, e si integra nel cavo orale sia a livello funzionale che estetico; (B) chiusura del foro vite con teflon e composito.

DIGITAL@ - DWS

DFAB®: LA RIVOLUZIONE NELLA STAMPA 3D DELLO STUDIO ODONTOIATRICO

DWS è un'azienda italiana che progetta e realizza sistemi per la stampa 3D, insieme a software e materiali specifici per l'impiego professionale nel campo odontoiatrico e odontotecnico. Qualità e innovazione continua sono gli elementi distintivi di DWS che, dal 2007, ha depositato oltre 250 brevetti per la proprietà industriale, la tecnologia e il design. DWS esporta l'80% della propria produzione in oltre 60 paesi al mondo, aiuta gli odontoiatri e gli odontotecnici ad intraprendere o completare la digitalizzazione, ottimizza e velocizza i processi produttivi dei restauri, crea riproducibilità del processo, abbassa i costi di gestione ed aumenta la competitività. Nel XXI secolo il valore del tempo, la cura estetica della persona e l'attenzione alla qualità stanno diventando sempre più importanti. DWS ha sviluppato la tecnologia TSLA® (Tilting Stereolithography) per DFAB® (Fig. 1), un punto di svolta nel mondo dell'odontoiatria, con l'obiettivo primario di ridurre i tempi e i passaggi che conducono alla realizzazione delle protesi, oltre che per renderne il controllo semplice, intuitivo, alla portata di operatori anche non in possesso di approfondite e specifiche nozioni tecniche.

Con il sistema DFAB® è possibile realizzare restauri definitivi traslucenti in ceramica ibrida fino a 10 unità, in maniera precisa grazie alla tecnologia additiva con un flusso di lavoro completamente digitale della durata generalmente inferiore ai 20 minuti. Questa metodica si rivolge all'odontoiatra in possesso di scanner intraorale e software di progettazione CAD, che lavora con tecniche conservative mininvasive e realizza almeno 30 restauri all'anno. Il sistema DFAB® può produrre restauri definitivi traslucenti in ceramica ibrida: corone singole e su impianti, ponti, intarsi e faccette. È una metodica che non produce polveri, è silenziosa e non necessita di manutenzione, attrezzi o cambi utensili.

L'adozione combinata della rivoluzionaria tecnologia TSLA® insieme all'intuitivo software NAUTA PHOTOSHADE®, consentono la riproduzione del gradiente naturale di colore dei denti e l'utilizzo di una gamma straordinariamente ampia di materiali biocompatibili certificati, disponibili in cartucce monouso. Frutto di un progetto di ricerca e sviluppo durato ben 8 anni, TSLA® (Tilting Stereolithography) rappresenta la massima espressione dell'innovazione DWS. Questa tecnologia brevettata e introdotta in anteprima mondiale nella gamma DFAB® consente la stampa 3D ad alta velocità



1

Fig. 1. La stampante DFAB® di DWS Srl.

di materiali altamente viscosi, quali ceramica ibrida e compositi ibridi. La tecnologia TSLA® rende DFAB® un sistema già pronto per i futuri materiali restaurativi. La varietà dei materiali disponibili, unitamente alla stampa in gradiente di colore e all'adozione di cartucce monouso sicure ed igieniche rendono le stampanti DFAB® di DWS soluzioni davvero uniche nel loro genere.

Con DFAB®, tutti i passaggi del flusso di lavoro digitale sono semplici ed intuitivi. Si inizia dalla scansione intraorale, che può essere effettuata con i più comuni scanner disponibili sul mercato. Si procede, quindi, con la fase di modellazione CAD, ottenendo un file .STL pronto per la stampa in DFAB®. Attraverso il software proprietario NAUTA PHOTOSHADE® l'operatore può impostare sul file di stampa 3D del restauro, in maniera agile e veloce, la posizione e l'ampiezza della sfumatura di colore desiderata. PHOTOSHADE® permette di riprodurre il colore specifico dei denti del paziente, in termini di pigmentazione e sfumatura, conferendo alla protesi un aspetto estetico realistico. L'utilizzatore seleziona

gli estremi della sfumatura necessaria da A1 ad A3.5, e l'esatta posizione ed ampiezza del gradiente adattivo che intende ottenere nel restauro personalizzato. La tecnologia additiva (AM, stampa 3D), inoltre, gestisce al meglio i sottosquadri, non essendoci specifici assi di inserzione, tipici dei sistemi di fresatura CAD/CAM.

Il sistema DFAB® è protetto da oltre 120 brevetti, la tecnologia TSLA® crea un flusso continuo di materiale che consente di usare materiali altamente viscosi come la ceramica. Il processo di stampa ha una durata generalmente inferiore ai 20 minuti, e la precisione del manufatto ottenuto minimizza il tempo da dedicare alla finitura. Può essere agevolmente utilizzato anche da utenti minimamente formati grazie al percorso di lavoro step by step, che guida l'operatore fino alla stampa in modo intuitivo. È un sistema di scelta completamente visuale, dal gradiente alla posizione della sfumatura.

Al termine della stampa, dopo un semplice lavaggio in alcol etilico, la protesi può essere facilmente separata dai supporti grazie ai punti di rottura brevettati, ed inserita nel nuovo dispositivo DCURE® dedicato alla stabilizzazione finale dei restauri. DCURE®, attraverso l'azione combinata della luce UV e del calore, completa in soli 7 minuti la perfetta solidificazione del restauro, preservandone la colorazione ed il gradiente. Al termine del ciclo, il coperchio superiore di DCURE® si apre automaticamente, ed il restauro è pronto per l'applicazione con cementazione adesiva sul paziente.

La gamma di 65 cartucce monouso ad oggi disponibile per le stampanti DFAB® è la più ampia sul mercato, destinata ad ampliarsi ancora in un prossimo futuro grazie alle importanti ricerche in corso sui materiali più complessi. Per razionalizzare i costi di esercizio, le cartucce DFAB® sono disponibili in tre formati: Small (adatto alla stampa fino a 2 unità), Medium (fino a 4 unità) e Large (fino a 6 unità).



Fig. 2. Particolare di una cartuccia di Irix® Max rimossa dopo l'uso.

La ceramica ibrida Irix® Max (**Fig. 2**) è il rivoluzionario dispositivo medico certificato in Classe IIa per la realizzazione di restauri definitivi estetici che spiccano per la loro traslucenza, la loro elevata resistenza e il fitting preciso. Il materiale ha un'eccellente resistenza meccanica alla frattura e all'usura in occlusione. Irix® Max permette riabilitazioni mininvasive sul dente naturale e impianto.

Un altro materiale della gamma DFAB® è il composito ibrido Irix® Plus, un dispositivo medico certificato in Classe IIa con alte proprietà elastiche. Consente la realizzazione di restauri definitivi in diverse tonalità monocromatiche e con gradiente adattivo PHOTOSHADE®. I restauri ottenuti con Irix® Plus si distinguono per l'estetica e gli elevati valori di resistenza alla compressione. È un materiale ideale per il clinico, che può essere caratterizzato con supercolori e glasure per compositi, attualmente disponibili in commercio.

Temporis® è il materiale composito in Classe IIa ideale per restauri provvisori a lungo termine e dall'aspetto del tutto naturale. Le qualità estetiche di Temporis® imitano il colore autentico dei denti. Il mondo DFAB® prevede attualmente tre versioni di stampanti ed un dispositivo di polimerizzazione DCURE®:

- LFAB® è la stampante entry-level pensata per i laboratori e le cliniche dentali che vogliono disporre delle piene funzionalità di una stampante monocromatica ad un livello di investimento sostenibile;
- DFAB® Desktop è una stampante compatta, di pronto utilizzo, fornita con software NAUTA PHOTOSHADE® a gradiente di colore, caricato su un PC esterno;
- DFAB® Chairside è la versione "all-in-one" carrellata, è completamente autonoma, nell'elegante torretta in alluminio integra tutto l'hardware (PC e stampante 3D) ed il software necessari al proprio funzionamento. Il PC touchscreen integrato permette di impostare in maniera pratica ed intuitiva tutti i controlli, e la comoda struttura su rotelle ne permette il facile spostamento anche tra più sale.

Tutte le versioni DFAB® / LFAB®, grazie alla connessione ad internet in Cloud, garantiscono il totale tracciamento degli interventi, dei materiali utilizzati e delle cartucce. Inoltre, possono essere collegate ad un display esterno, consentendo al paziente una vera e propria esperienza immersiva nel mondo dell'odontoiatria digitale.

Per completare il flusso digitale con integrazione verticale di hardware, software e materiali, DWS ha introdotto, inoltre, DCURE®, un dispositivo di post-trattamento a tecnologia ibrida, progettata per la finalizzazione della polimerizzazione dei materiali Irix® Max, Irix® Plus e Temporis®. La luce UV ed il calore all'interno della camera di polimerizzazione, distribuiti in modo uniforme, assicurano che gli oggetti siano induriti in modo ottimale preservandone l'estetica.

Oltre che per l'alta tecnologia che implementa grazie alla continua ricerca e sviluppo, DWS si distingue per la cura nei dettagli e per l'attenzione all'estetica. Il design funzionale, pulito ed elegante della famiglia DFAB®, è stato premiato con il "best of the best" del RedDot Design Award, uno dei maggiori e più importanti riconoscimenti del design mondiale applicato all'industria.

DFAB[®]: LA STAMPANTE 3D CHE TRASFORMA LO STUDIO ODONTOIATRICO



Maurizio Costabeber*

**Maurizio Costabeber è un esperto mondiale, imprenditore e leader nel settore della stampa 3D e della prototipazione rapida da oltre 20 anni. È stato pioniere e ha lanciato il primo modello di stampante desktop 3D nel 1993, ha successivamente introdotto la prima stampante desktop 3D SLA, E-DARTS, nel 1998 ed è fondatore ed attuale CTO di DigitalWax Systems (DWS) Srl, azienda produttrice di stampanti 3D a Thiene, in Italia. Maurizio ha conseguito il suo M.B.A. presso la CUOA Business School di Altavilla Vicentina, in Italia, ed è autore di oltre 100 brevetti nel campo della stampa 3D. La sua stampante 3D DFAB ha recentemente vinto un RedDot Award for Product Design (categoria Best of the Best) nel 2018 e un Big See Product Design Award in Slovenia nel 2019, mentre la stampante 3D XFAB ha portato a casa il premio Compasso d'Oro (menzione d'onore) nel 2018.*

Intervistiamo Maurizio Costabeber, fondatore di DWS Srl, vera e propria leggenda nel mondo della stampa 3D. Con lui parliamo di DFAB[®], la nuova rivoluzionaria stampante 3D che ha il potenziale di stravolgere i flussi di lavoro nello studio odontoiatrico, e di portare il #chairside ad un livello di precisione superiore.

Maurizio, quali sono le principali caratteristiche di DFAB?

L'esclusività di DFAB si basa su 3 pilastri fondamentali: la stampa ad alta velocità di materiali estremamente viscosi, la caratterizzazione del restauro durante la fase di stampa, e l'utilizzo di cartucce monouso. Queste 3 caratteristiche, già uniche nel loro genere, sono state integrate in un unico flusso di lavoro: un'innovazione nell'innovazione. Il metodo Tilting Stereolithography (TSLA) evolve la stereolitografia convenzionale, caratterizzata dal materiale in forma liquida e statica, ad un flusso di materiale a ricircolo continuo che scorre su un piano inclinato: l'azione dinamica permette una fase di stampa più veloce e soprattutto l'utilizzo di materiali altamente viscosi, quali compositi e ceramiche. La metodica NAUTA PHOTOSHADE sfrutta l'azione dinamica TSLA per dosare ulteriori pigmenti durante la fase di stampa, permettendo la costruzione dell'oggetto in gradiente di colore.

Perché DFAB rappresenta una novità nel mercato della stampa 3D del dentale?

DFAB porta a pieno titolo la stampa dentale 3D nello

studio dentistico in quanto, per prima, consente la produzione in-house di restauri estetici definitivi in ceramica ibrida in meno di 20 minuti.

DFAB ha tutte le potenzialità per rivoluzionare il chairside. Quali materiali avete sviluppato per le diverse applicazioni?

Dopo aver esaminato approfonditamente le casistiche applicative più frequenti nello studio odontoiatrico, abbiamo sviluppato una gamma completa composta da 3 materiali: Irix[®] Max (materiale a matrice vetroceramica) di fascia premium per restauri definitivi ad alta traslucenza, Irix[®] Plus (materiale composito ibrido) per restauri definitivi e Temporis[®] (materiale composito) per provvisori a lungo termine.

Tutti questi materiali sono dispositivi medici certificati in Classe IIa per le diverse e più comuni applicazioni protesiche fisse quali intarsi, faccette, corone e ponti sia su dente naturale che su impianto.

DFAB, infatti, si inserisce perfettamente nel workflow digitale di ogni professionista dotato di scanner intraorale e di software di modellazione CAD; consente, infatti, di realizzare nel corso di una sola visita l'intero trattamento, fino alla cementazione adesiva del restauro 3D.

In ultima analisi, perché un dentista dovrebbe acquistare una DFAB?

L'odontoiatra e/o la clinica che adotta DFAB è in grado di completare in un'unica seduta i lavori estetici con tecnica conservativa mini-invasiva, con estrema precisione, ottimizzando le proprie procedure operative e aumentando la produttività.

Perché avete scelto la strada di integrazione verticale e di sistema proprietario?

Il nostro obiettivo è garantire ai nostri clienti il migliore prodotto possibile con la massima ripetibilità e affidabilità.

A nostro parere, l'unico modo per realizzare questo obiettivo è sviluppare l'intero ecosistema in maniera integrata, evitando le variabili introdotte da prodotti di terze parti. Sebbene questa filosofia richieda ingenti investimenti e competenze interdisciplinari di altissimo livello, ci permette di offrire ai nostri clienti livelli qualitativi e prestazionali difficilmente raggiungibili.

Che tipo di manutenzione è necessaria per questa metodica?

La ridotta presenza di parti in movimento e l'innovativo design delle cartucce monouso fanno sì che DFAB sia praticamente esente da manutenzione. Inoltre, l'esperienza trentennale di DWS nella produzione di sorgenti laser per stereolitografia, in condizioni di lavoro normali, indica un'aspettativa di utilizzo fino a 10 anni senza sostituzione.

Il dentista può realizzare la protesi in studio?

Il Ministero della Salute sostiene che il lavoro dell'odontoiatra consiste nell'adattamento del materiale estetico ed il conseguente inserimento nella bocca del paziente. Questo avviene nell'ambito di una prestazione professionale. I dispositivi prodotti da odontoiatra non possono essere considerati dispositivi medici ai sensi del Decreto Legislativo 46/97.

DFAB cambia il rapporto tra odontoiatra e odontotecnico?

Decisamente sì, lo migliora. Nel caso di restauri singoli o parziali l'odontoiatra, con l'eventuale supporto dell'odontotecnico per la parte di progettazione, può finalizzare il restauro direttamente nello studio. Per i progetti di impianto-protesi o per la realizzazione di ponti e casi protesici complessi, la collaborazione tra DFAB e XFAB consente la risoluzione di casistiche protesiche anche complesse. Le soluzioni digitali proposte da DWS migliorano la comunicazione tra paziente, dentista e odontotecnico, con conseguenti protocolli clinici più rapidi e minor morbilità per i pazienti.

Le tecnologie digitali sono già presenti nel laboratorio odontotecnico da anni e la presenza e la diffusione degli scanner intraorali nello studio ha accelerato esponenzialmente i flussi di lavoro digitali, richiedendo una decisa e completa interazione ed integrazione tra le diverse tecnologie applicate nelle procedure di lavoro di entrambi. Riteniamo, pertanto, che DFAB possa colmare la necessità della clinica di realizzazioni veloci ed affidabili.

MASTER IN ODONTOIATRIA DIGITALE

Master
II Livello

Organizzato da **Digital Dentistry Society**
e **Università UniCamillus** di Roma



UNICAMILLUS
International Medical University in Rome



L'odontoiatria di oggi è sempre **più digitale**.

La **rivoluzione digitale** è oggi sempre più presente in ogni settore, non fa eccezione l'**odontoiatria**. Con l'obiettivo di dotare dentisti e odontoiatri di **solide conoscenze teoriche** e di fornire loro una **robusta formazione pratica**, la **Digital Dentistry Society** e l'**Università Medica internazionale di Roma UniCamillus** sono liete di annunciare il **Master di II Livello in Odontoiatria Digitale** e di cui è Direttore il Prof Carlo Mangano. Le iscrizioni sono aperte: cogli l'opportunità di intraprendere una formazione di alto livello, tenuta da relatori di fama internazionale, ideata per farti affrontare da protagonista la rivoluzione digitale.



**4 moduli formativi
+ tesi finale**



**Numero chiuso:
20 partecipanti**



**7 incontri da 3
giorni ciascuno**



**60 CFU
garantiti**

Il master di II livello avrà sede presso l'**Istituto Stomatologico Toscano** a partire dal **15 Settembre 2022** fino al **22 Aprile 2023**. È strutturato in sette incontri da tre giorni ciascuno suddivisi secondo quattro moduli formativi: **Dai Dati 3D al Paziente Virtuale, La Protesi Digitale, La Chirurgia nell'era Digitale, Ortodonzia e Gnatologia Digitale**.

Iscrizioni aperte fino al **15 Luglio 2022**

RELATORI:

Christian Coachman, Alessandro Cucchi, Luigi De Stefano, Roberto Fornara, Luca Goisis, Francesco Grecchi, Mario Imburgia, Henriette Lerner, Fabrizia Luongo, Giuseppe Luongo, Carlo Mangano, Francesco Mangano, Giovanna Perrotti, Adriano Piattelli, Francesco Ravasini, Riccardo Scaringi, Luigi Stefanelli, Simona Tecco, Matteo Valoriani, Umberto Zanetti, Fernando Zarone



› Scheda Prodotto

PRODOTTO	CATEGORIA	PRODUTTORE	
CALIFORM	Medicamento	OGNA	

› Presentazione




Caliform: il materiale da medicazione intracanalare ideale

L'insorgenza di dolore moderato nei giorni successivi a un trattamento endodontico è un fenomeno piuttosto frequente. Meno frequente, invece, è la comparsa di dolore intenso eventualmente accompagnato da gonfiore (flare-up) che rappresenta una vera e propria urgenza clinica. Il dolore post operatorio è determinato dall'infiammazione dei tessuti periradicolari e può riconoscere cause di natura biologica o non biologica. Appare quindi evidente come un'efficace riduzione della carica batterica all'interno del canale rappresenti un valido espediente per limitare il dolore post operatorio. Un materiale da medicazione intracanalare, per essere considerato ideale, dovrebbe possedere diversi requisiti: riempire in maniera completa il canale radicolare, aderire alle pareti canalari, poter essere facilmente rimosso, essere innocuo per i tessuti periapicali, possedere uno spiccato potere antibatterico, essere facilmente riassorbito in caso di estrusione oltre apice, essere radiopaco, ostacolare la comparsa di discromie dell'elemento dentario ecc.

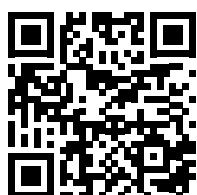


› Approfondimenti Web

Per ulteriori informazioni su Caliform visita la pagina infodent.it/focus/caliform in cui potrai trovare:

-  **Brochure**
-  **Video**
-  **Link e contatti Azienda**

› Link interattivo



**FOTOGRAFA IL QR CODE
E VAI AGLI APPROFONDIMENTI**

Potrai accedere in tempo reale alla scheda on line del prodotto.

Visita la pagina Focus online infodent.it/focus/caliform

+ Indicazioni e vantaggi

Trattamenti intermedi di canali necrotici e vitali ed in tutte le situazioni cliniche dove l'idrossido di calcio è consigliato, quali apicizzazioni, pulpotomie, incappucciamenti, perforazioni, lesioni periapicali.

VANTAGGI

Eccezionale effetto antibatterico e radiopacità, riduzione del dolore post operatorio, riparazione attraverso induzione alla formazione di tessuto duro, dissoluzione tissutale, inibizione del riassorbimento osseo, pasta premiscelata, tipo di siringa per una facile erogazione della pasta nel canale, puntali endodontici monouso per prevenire la contaminazione incrociata.

› Informazioni e iscrizioni

GIOVANNI OGNA & FIGLI SRL
via Figini, 41 – 208335 Muggiò (MB)
T. 039.2782954 – F. 039.2782958
info@ognalaboratori.it
www.ognalaboratori.it



Aggiungi valore al tuo flusso di lavoro digitale!

L'implementazione di un flusso di lavoro digitale snellisce e semplifica di molto la collaborazione tra odontoiatra e odontotecnico e Align Technology si impegna a rispondere alle esigenze digitali in continua evoluzione per fornire ai pazienti le migliori cure. Lo scanner intraorale iTero è un sistema aperto che consente flussi di lavoro protesici efficienti con il laboratorio grazie all'integrazione con exocad. Durante il tuo percorso digitale, i partner Align Technology saranno con te tramite team clinici specializzati, Clinical Trainer e sessioni di formazione individuali.

iTero è una piattaforma digitale aperta con connettività continua. I laboratori odontotecnici ricevono la scansione iTero in pochi minuti* e possono accedervi in ogni momento dal sito MyiTero.com grazie allo spazio di Cloud Storage illimitato. L'integrazione con exocad è fluida e utilizzabile con qualsiasi software CAD.

Espandi il tuo flusso di lavoro scoprendo di più su
<https://itero.com/it/grow-your-practice/restorative>

* Sulla base di 10.000 scansioni, il tempo medio di trasferimento, definito come il tempo che intercorre tra l'invio della scansione iTero da parte dello studio e la ricezione della stessa da parte del laboratorio odontotecnico, è di 4,6 minuti. La durata effettiva può variare in base alla connessione Internet. Dati archiviati presso Align Technology al 12 febbraio 2020.

Riferimento note in copertina:

- 1 L'accuratezza è definita come una combinazione di esattezza e precisione testate su diversi substrati, in diverse condizioni di illuminazione, per la preparazione della corona e la scansione dell'arcata completa. In base ai risultati di 12 articoli peer-reviewed nel periodo 2018-2020. Dati archiviati presso Align Technology al 20 novembre 2020.
- 2 Dati archiviati presso Align Technology al 1° luglio 2021.

Align Technology Switzerland GmbH, Suurstoffi 22, 6343 Rotkreuz, Svizzera.

© 2022 Align Technology Switzerland GmbH. Tutti i diritti riservati. Invisalign, ClinCheck e SmartTrack, tra gli altri, sono marchi registrati e/o marchi di servizi di Align Technology, Inc. o di una delle sue consociate o affiliate e possono essere registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

www.invisalign.it



GMTEU®

**Produttore italiano di impianti
dentali e componentistica protesica**

Via Boggia 17/19
Gattico-Veruno (NO)
 Tel: +39 0322 83 88 58
info@gmteu.com
www.gmteu.com
 Spedizioni in tutta Italia



La linea Lunos[®], un sistema completo per la profilassi

Il manipolo a getto di polvere MyLunos[®] ha una manutenzione semplice e veloce, con acqua e adattatori in dotazione. Può essere anche **sterilizzato a 134° in tutte le sue parti**, completando così in maniera ottimale il ciclo di igiene. Il manipolo MyLunos[®] è maneggevole ed ergonomico. L'ugello può ruotare di 360°: questo consente di trattare in modo mirato anche i punti di difficile accesso, come le zone distali degli ultimi molari, i denti affollati o le protesi fisse e gli apparecchi ortodontici. L'ampio getto di aria-acqua consente di effettuare una **detersione efficace e delicata** al tempo stesso. Grazie al **serbatoio intercambiabile** e ad un secondo contenitore preventivamente riempito, si evita di perdere tempo per la ricarica durante il trattamento. Il trealosio è elemento **fortemente igroscopico dall'elevata solubilità in acqua**, si presenta sotto forma di una polvere bianca cristallina,



inodore e dal gusto dolciastro. Il suo bassissimo peso specifico conferisce alle polveri leggerezza e delicatezza garantendo un'**azione traumatica** nella rimozione del biofilm batterico e conservando, così, il tesoro biologico del paziente. L'elevata solubilità del trealosio, unita all'innata proprietà igroscopica, permettono di rei-

drattare ed eliminare facilmente eventuale corpuscolato inalato dall'operatore o dal paziente durante le manovre di Air Polishing (dr.ssa F. Spampinato).

La pasta lucidante Two in One rimuove macchie e placca in modo estremamente delicato. Il suo **RDA 28** si riduce drasticamente con l'utilizzo. Dopo appena 10 secondi, le

sue particelle si disgregano completamente grazie all'**abrasività autoriducente progressiva**: leviga e lucida le superfici in modo ottimale. La gamma è completata da sigillanti per solchi trasparenti e bianchi, nonché dal gel al fluoruro dal gusto delicato. Nella nostra operatività quotidiana ricerchiamo sempre i prodotti ottimali che ci consentano di effettuare i trattamenti senza inconvenienti per il paziente. La linea Lunos[®] è stata progettata accuratamente, in modo da soddisfare **sia il paziente**, che uscirà dallo studio con una piacevole sensazione in bocca, grazie ai gusti gradevoli dei prodotti e alla loro delicatezza, **sia il professionista** che ne apprezzerà la sicurezza, semplicità e praticità d'uso.

DÜRR DENTAL

www.duerrdental.com/it

DÜRR DENTAL

LUNOS[®]
MAKING SMILES BRIGHTER

Scopri la nuova generazione di polveri per profilassi

Le polveri Lunos[®] a base di trealosio garantiscono un trattamento delicato sulle superfici e accurato nella pulizia.
Dür Dental, specialisti al tuo servizio.

POLA FOR ALIGNERS: la novità della linea POLA - SDI



Pola for Aligners è la nuova soluzione per raddrizzare e sbiancare i denti contemporaneamente.

Formulato per l'uso con allineatori ortodontici e facilmente utilizzato come kit domiciliare, garantisce al paziente un'ottima esperienza, nonché sorrisi più bianchi e brillanti, senza un

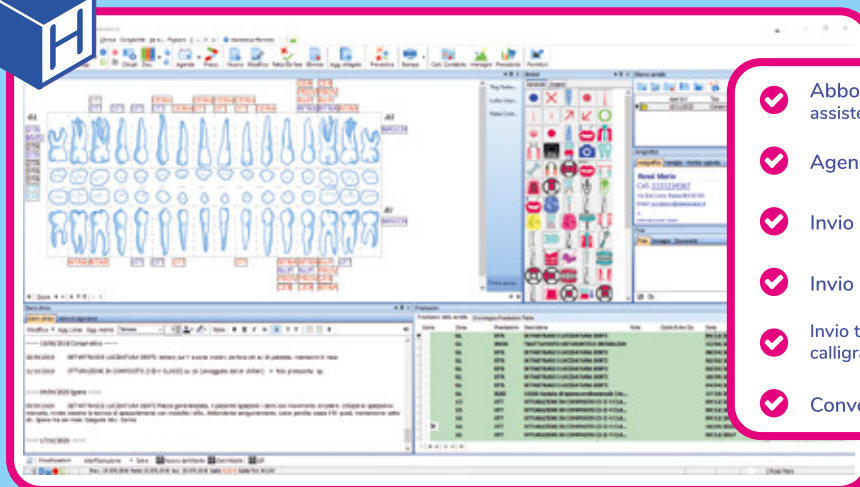
tempo di applicazione aggiuntivo. Per avere un sorriso perfetto il paziente dovrà semplicemente posizionare il gel direttamente all'interno del proprio allineatore ortodontico trasparente. Il nuovo arrivato in casa SDI, come tutti gli altri prodotti di sbiancamento POLA, offre benefici e un massimo comfort a chi lo utilizza. Pola for Aligners è un sistema avanzato di sbiancamento dentale con perossido di carbamide al 10% (Pola Night), accuratamente selezionato come agente sbiancante ideale, per adattarsi a qualsiasi sistema di allineatore. L'utilizzo è personalizzato, infatti permette ai pazienti l'applicazione diurna, quindi l'uso tra i pasti per un minimo di un paio d'ore al giorno, fino al pratico utilizzo notturno. La ricerca clinica ha individuato nel perossido di carbamide al 10% la soluzione ideale per lo sbiancamento dei denti, poiché fornisce

risultati ottimali pur mantenendo la massima sicurezza per il paziente. Il nuovo prodotto è un gel a pH neutro ad alta viscosità che ne garantisce un facile e saldo posizionamento, contiene nitrato di potassio e fluoro per remineralizzare la superficie dentale, aiutare a ridurre la sensibilità e rafforzare lo smalto, riducendo il rischio di carie. La nuova soluzione prodotta da Pola è ottima e ideale per chi ha l'esigenza e necessità di allineare i propri denti e renderli più luminosi e bianchi.

Pola for Aligners è la combinazione perfetta.

1FLEX Technology
info@1flex.it
www.1flex.it

Cambi Software Gestionale? La risposta è Horizon Blue.



- ✓ Abbonamento annuale assistenza remota e aggiornamenti inclusi
- ✓ Agenda sincronizzata Google Calendar
- ✓ Invio di Whatsapp, Sms, Email
- ✓ Invio automatico al sistema TS e SDI
- ✓ Invio triage, anamnesi, consensi con firma calligrafa ai pazienti tramite Whatsapp o Sms
- ✓ Conversione gratuita da altri gestionali



www.caes.it / tel 06.94316041 / whatsapp 347.2535621 / info@caes.it / FB @CaesSoftware

Quattro decenni di precisione e ancora attuale

L'azienda Kettenbach Dental è sempre stata sinonimo di prodotti di alta qualità. La famiglia di materiali da impronta di precisione a base di silicone A Panasil®, dal classico Putty impastabile al materiale di correzione a bassissima viscosità, sono da tempo conosciuti e diffusi sul mercato. Panasil® compie gli anni: da 40 anni il marchio convince i suoi utilizzatori in Germania e nel mondo ed è sinonimo di alta precisione, qualità duratura e massima affidabilità.

La storia di successo è iniziata nel 1982 con l'introduzione di Panasil® Putty, un materiale da impronta impastabile già pronto. Kettenbach Dental guarda con orgoglio agli ultimi quattro decenni, che hanno visto la costante crescita di Panasil®, oggi una famiglia di prodotti completa e altamente performante.

Al Putty impastabile sono stati gradualmente affiancati numerosi altri materiali per le impronte di precisione: un materiale Heavybody ad alta viscosità come materiale di supporto per, tra le altre cose, la tecnica a doppia miscelazione (ora disponibile in versione Fast e Soft), un altro materiale putty impastabile, ma nella cartuccia grande da 380 ml per l'uso nel miscelatore elettrico, un materiale a media viscosità



utilizzato soprattutto per impronte monofase, ad esempio per il fissaggio, e naturalmente vari materiali leggeri a bassa e bassissima viscosità. Kettenbach Dental offre attualmente 13 diversi materiali da impronta con il marchio Panasil®.

I siliconi A si distinguono per le eccezionali proprietà e l'orientamento perfetto alla rispettiva applicazione: per ogni tecnica d'impronta e indicazione è disponibile il materiale da impronta giusto, naturalmente abbinato in

modo ottimale. Ogni utilizzatore troverà il "suo" materiale. Quattro decenni di Panasil® rappresentano anche quattro decenni di innovazione: tutti i prodotti vengono costantemente testati e adattati alle moderne esigenze e condizioni. Kettenbach Dental è famosa per la sua capacità di rispondere sempre alle esigenze degli utilizzatori nella divisione di ricerca e sviluppo e di ottimizzare i propri prodotti anche in fase di produzione. Solo gli utilizzatori entusiasti sono anche clienti affezionati. Con Panasil® prosegue

il trionfo della qualità, della sicurezza e della precisione. Anche in futuro le impronte di precisione continueranno a rappresentare un pilastro nell'assortimento di Kettenbach Dental.

Oggi celebriamo pienamente il 40° compleanno con mezzi di comunicazione appropriati su tutti i canali.

www.kettenbach-dental.com

BREVETTO PER INVENZIONE INDUSTRIALE **BREVETTO PER MODELLO DI UTILITÀ**

ABLE

STILLCERAMICS.SRL
40026 IMOLA (BO) ITALIA
VIA VILLA CLELIA 41C
P.I. 03680981200 | TEL. FAX. 0532808366
stillceramics@gmail.com

CG Implant: il giusto equilibrio tra qualità e innovazione

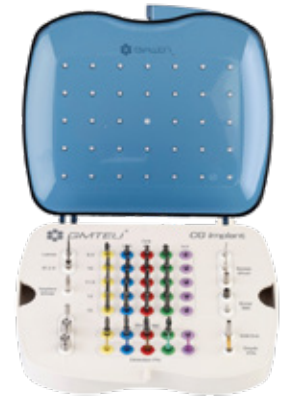


L'obiettivo dell'azienda GMT è mettere in relazione due elementi: la qualità del **made in Italy** e la continua ricerca di **innovazione**.

Tutta la serie di impianti dentali e componentistica protesica viene infatti prodotta direttamente

nella sede aziendale, situata in provincia di Novara. Nonostante rispondano in maniera ottimale a tutte le tipologie di intervento, questi articoli sono stati progettati nello specifico per interventi di **carico immediato**. La serie di **impianti** comprende cinque diametri (3,5; 3,75; 4,0; 4,3; 5,0) e cinque diverse lunghezze espresse in mm (8; 10; 11,5; 13; 15).

Per renderle immediatamente riconoscibili, alle misure sono stati attribuiti cinque colori, i quali vengono ripresi anche nel kit chirurgico per un utilizzo più intuitivo e semplice dei prodotti. L'impianto ha una morfologia conometrica, una spira a doppio principio, e viene trattato effettuando sabbatura con particelle di dimensione controllata e doppia mordenzatura, per favorire l'osteointegrazione. La **componentistica protesica** comprende un'ampia gamma di prodotti, alcuni dei quali compatibili con altre case produttrici. Anche in questo caso sono presenti differenti misure per ogni tipologia di struttura. Riconoscendo il ruolo fondamentale della componentistica per la buona riuscita di un intervento di riabilitazione dentale, GMT ha investito molto per ottenere una linea di elevata qualità e funzionalità, dando spazio anche alla continua ricerca



e produzione di prodotti innovativi che rispondano in maniera più efficiente alle esigenze del mercato dentale.

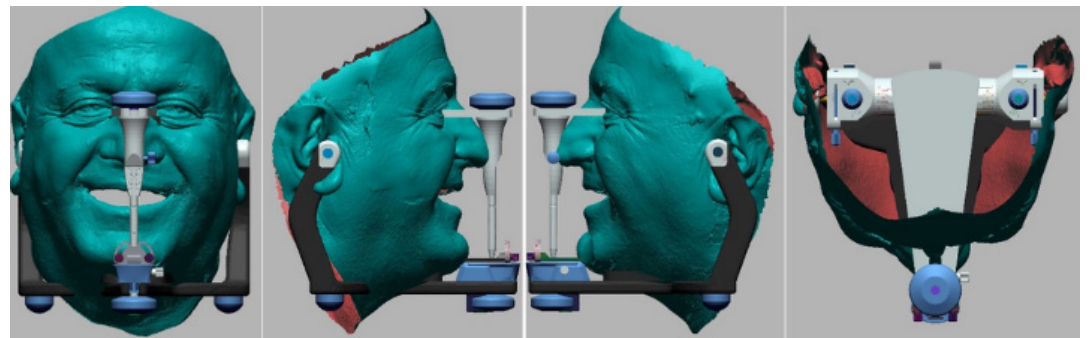
GMT srl
Tel. 0322.838858
info@gmteu.com
www.gmteu.com

FACE 3D: il sistema per la registrazione dell'arco facciale digitale (AFD)

La **tecnica AFD** si basa sull'utilizzo di uno **scanner intraorale**, dello **scanner facciale Artec Space Spider** e di uno **speciale software 3D** appositamente ideato per allineare le scansioni. La **tecnica AFD** prevede di utilizzare solo **tre file 3D** senza ausili meccanici né radiografie:

1. La **scansione facciale a colori**.
2. La **scansione intraorale dell'arcata superiore**.
3. Il **disegno CAD della parte superiore dell'articolatore**.

Il software guidato estrae automaticamente piani ed assi allineando le diverse parti in un unico file da importare nell'ambiente di modellazione 3D. FACE 3D è il sistema professionale che permette in **10-15 minuti** la **scansione del volto del paziente perfettamente allineata** ai modelli e all'articolatore, in un unico ambiente digitale.



La **tecnica AFD non comporta nessun tipo di invasività biologica** e allinea direttamente l'articolatore con i dati cutanei del paziente eliminando quindi il concetto di trasferimento meccanico delle informazioni. Inoltre è possibile disporre di **valori geometrici assoluti** anche per effettuare misure (interasse tra orecchie, linee e piani bipupillari, ecc) con approssimazione centesimale e **studiare la migliore estetica sul paziente**.

Così facendo i file, inizialmente scollegati tra loro, vengono messi in corretto rapporto reciproco come individuato nel volto del paziente e si può quindi procedere con la modellazione CAD in perfetta articolazione. FACE 3D abbinato alla tecnica AFD consente di progettare restauri protesici in modo perfetto e **full digital**. Questo sistema, **che rientra nel credito d'imposta INDUSTRIA 4.0**, è stato descritto in diverse **pubblicazioni scientifiche**

ed ha la stessa valenza gnatologica, se non maggiore, rispetto al trasferimento dei modelli in gesso sull'articolatore mediante l'arco facciale analogico.

Abacus Sistemi CAD CAM Srl
Via Cristoforo Colombo, 101
29122 Piacenza (PC)
Tel. 0523.590640
dentale@abacus.it
www.abacus.it

Da oggi potete acquistare il vostro scanner intraorale TRIOS anche senza sottoscrizione con TRIOS Only

Scegliete il contratto di assistenza più adatto alle vostre esigenze

Godetevi la massima tranquillità dal momento in cui accendete il vostro nuovo scanner 3Shape TRIOS® grazie a TRIOS Care – un nuovo e migliorato contratto di assistenza con vantaggi eccezionali a costo zero per il primo anno!

Dopo la scadenza del vostro primo anno gratuito di TRIOS Care, potrete continuare a godere dei benefici della completa tranquillità con rate mensili o annuali. Oppure potrete passare a TRIOS Only – un contratto di assistenza di base con benefici limitati, senza costi mensili.

TRIOS Care

TRIOS Care è il nuovo modello di sottoscrizione 3Shape che vi permette di ottenere la massima tranquillità dal momento in cui accendete il vostro scanner.

Che cosa è compreso nel pacchetto di sottoscrizione TRIOS Care:

- 1 Massima protezione: 5 anni di garanzia completa per proteggere il vostro investimento.
- 2 Sostituzione express: la sostituzione in un giorno dei sistemi di scansione difettosi per mantenervi operativi.
- 3 Supporto illimitato: gli esperti sono disponibili per rispondere a tutte le vostre domande e risolvere rapidamente i problemi tecnici!



- 4 Modi intelligenti per imparare e crescere: riceverete annualmente punti 3Shape Academy per la formazione 1-1.

TRIOS Only

TRIOS Only è un nuovissimo contratto di servizio di base che permette ai professionisti del settore dentale di beneficiare della rivoluzione della scansione digitale senza costi correnti. TRIOS Only include tutto il software di base TRIOS, in modo da essere sempre

aggiornati sulle funzioni di scansione di base, nonché l'accesso ai materiali di formazione gratuiti di 3Shape Academy nel portale clienti 3Shape Community. I clienti TRIOS Only possono anche ricevere supporto tecnico su base pay-per-case e passare di nuovo a TRIOS Care in qualsiasi momento per una completa tranquillità.

3Shape
Tel. 02.8900685
italy@3shape.com

Fotografa il qr code per scoprire tutti i modelli della gamma TRIOS di 3Shape

<https://landing.dentalweb.it/3shape-trios>



PREZZI: (inclusi di modelli 3D!)

Metallo ceramica € 75
Zirconia stratificata € 98
Dissilicato (IPS e-max by Ivoclar) € 98
Lavorazioni su impianti con moncone fornito da studio € 105
incluso di corona in metallo ceramica
Lavorazioni su moncone calcinabile € 125
incluso di corona in metallo ceramica



Contatti
+39 334 780 5068
+39 375 692 7674

Inviaci i file in formato .stl via email a:
infogmdental@gmail.com





L'IMPORTANZA DELLA SUPERFICIE IMPLANTARE

Intervista al Dr. Ugo Gambardella*

* Laureato in Medicina e Chirurgia nel 1979, specializzato in Fisiopatologia Respiratoria e in Odontostomatologia, consegue un master in Parodontologia nel 1991 presso l'Università di Aarhus in Danimarca.

Oggi parliamo con il Dott. Ugo Gambardella: docente presso il Master di Implantologia Osteointegrata presso l'Università di Padova dal 2007 al 2014, il Dott. Gambardella si dedica all'implantologia fin dal 1987, trattando questo tema in diversi congressi nazionali e internazionali.

Dott. Gambardella: nel corso della sua esperienza in ambito implantare avrà avuto modo di utilizzare diversi tipi di impianti con diverse superfici. Che importanza riveste la superficie nella scelta dell'impianto?

La superficie implantare ha una grande importanza nel risultato finale, soprattutto oggi che usiamo impianti sempre più corti che necessitano di performance rapide della superficie. Abbiamo iniziato con superfici implantari "machined" che presentavano un contatto "bone to Implant" ritardato nel tempo rispetto alle superfici più ruvide, conseguentemente i tempi di osteointegrazione e di stabilizzazione secondaria erano più lunghi, una condizione quest'ultima che risulta molto sfavorevole sia nel caso di carico immediato che nelle situazioni più estreme. La ricerca ha dimostrato che non tutte le rugosità sono favorevoli, esiste una dimensione limite della rugosità, anche le superfici

machined peraltro non sono completamente lisce.

Ci sono diverse correnti di pensiero circa la "rugosità" della superficie. Quale pensa sia il compromesso ottimale?

La rugosità delle superfici risulta funzionale in un range dimensionale che consente la "promozione" del contatto osso impianto. Più rugoso non significa più performante. Esistono rischi connessi alla maggior suscettibilità alle infezioni in relazione alla rugosità. Per questo motivo sono sorte correnti di pensiero che prevedono impianti con superfici miste differenziate in aree funzionali diverse. Per esempio l'impianto a superficie UnicCa® di BTI presenta rugosità diverse sul collo, sui picchi e sulle aree di valle delle spire, rendendo le superfici specifiche in funzione del ruolo svolto nelle diverse zone dell'impianto. [...]

Continua a leggere su <https://bit.ly/3surD8D>

Scansiona il QR Code o vai al link <https://bit.ly/3surD8D> per leggere l'intero articolo





www.astrastyl.it

ASTRA MOBILI METALLICI
Via L. Galvani, 8/10
33083 Chions (PN) ITALY
Tel. 0039 0434 635210
marketing@astrastyl.it





Partner for your projects



L'APPROCCIO DIGITALE NELLE RIABILITAZIONI ESTETICHE

Intervista al Dr. Mario Imburgia*

**Laureato in Odontoiatria.*

*Socio attivo dell'AIOP (Accademia Italiana di Odontoiatria Protetica), della DDS (Digital Dentistry Society) e Socio Fondatore SIPRO (Società Italiana di Protesi e Riabilitazione Orale)
Adjunct Professor presso l'Eastman Institute for Oral Health - University of Rochester (USA),
Visiting professor presso il Master Internazionale in Odontoiatria Protetica (Università di Siena - Prof. Marco Ferrari) e presso il Master di Odontoiatria Digitale dell'Università di Brescia (Prof. Antonio Cerutti)*

Quali sono, secondo te, i vantaggi di un approccio full digital nelle riabilitazioni estetiche?

Il vantaggio di un approccio full digital è quello di avere una progettazione completa tenendo sotto controllo tutti i parametri estetici e funzionali del paziente. Questo vuol dire una maggiore efficienza e predicibilità. Infatti, la registrazione dei dati clinici avviene in pochi minuti, così come la trasmissione di questi al tecnico. A sua volta il tecnico, all'interno di un flusso full digital, potrà elaborare diverse proposte terapeutiche, tenendo presente le proprie preferenze cliniche e non trascurando quelle del paziente. Nella pratica questo si traduce nella realizzazione di mock-up che trovano un'ideale collocazione all'interno del sorriso e del volto del paziente, necessitando di minimi ritocchi o nella maggior parte dei casi di nessun ritocco. Inoltre, in fase di realizzazione della riabilitazione, sarà molto più semplice seguire il progetto accettato dal paziente, aumentando ancora una volta efficienza e predicibilità e riducendo a zero le prove intermedie.

Una piattaforma completamente integrata come quella dello scanner intraorale iTero Element Plus che vantaggi porta a te e al tuo odontotecnico?

Un flusso di lavoro continuo che prevede il rilevamento dell'impronta mediante lo scanner intraorale iTero e la progettazione mediante exocad ci consentono un flusso di lavoro senza intoppi o vie alternative. Si passa dalla scansione alla progettazione quasi in tempo reale, avendo a disposizione strumenti altamente performanti.

Qual è il tuo approccio nella comunicazione del piano di trattamento al paziente?

Utilizzi software di progettazione del sorriso?

Ho avuto la fortuna di poter utilizzare tantissimi strumenti di pre-visualizzazione del sorriso, ed è sempre stato molto difficile trovare il bilanciamento fra il mio risultato desiderato e l'usabilità nel quotidiano. Oggi con il modulo Smile Creator di exocad abbiamo a dispo-

sizione uno strumento potentissimo e veloce, frutto dell'esperienza di tanti anni di Smile Designing. Questo software ha una funzione chiave nel mio approccio, la riabilitazione estetica. Il paziente da riabilitare esteticamente viene approcciato in maniera sistematica. La prima visita estetica si compone di valutazione clinica, scansione fotografica del volto in diverse posture e compilazione di un questionario ad hoc. Successivamente questi dati vengono inseriti all'interno dello Smile Creator, il tecnico realizza un progetto estetico che segue le mie indicazioni ed il questionario del paziente. In seconda seduta viene fatta la proposta terapeutica supportata dalla prova estetica. Fino a questo punto abbiamo progettato, la fase successiva è semplicemente l'esecuzione tecnica del progetto.

Come la tecnologia ti supporta nell'approccio mini-invasivo?

La tecnologia mi supporta in maniera consistente nell'approccio minimamente invasivo per tre principali motivi. Il primo è la possibilità di poter progettare un nuovo sorriso e di poter integrare diversi step, che possono comporre un trattamento multidisciplinare, in maniera molto più efficiente e precisa. Basti pensare al movimento dentale, mediante allineatori trasparenti come Invisalign GO, che può precedere la preparazione per faccette riducendo così l'invasività e ottimizzando il risultato. Il secondo motivo riguarda la fase di realizzazione. Il mock-up esecutivo realizzato con metodica digitale ci consente di realizzare le preparazioni guidate e precise al decimo di millimetro, conoscendo lo spessore del restauro programmato in ogni singolo punto, avendo una pre-visualizzazione sempre ben inquadrata dentro il volto del paziente in maniera corretta. Con un mock-up esecutivo è semplice per il clinico realizzare preparazioni calibrate da 04 con uno spessore uniforme, impensabile con qualunque altra tecnica. Infine, la preparazione verticale, che per tanti anni è stata additata come non appropriata per il digitale, in realtà oggi sappiamo essere la più appropriata per questa nuova modalità di lavoro. Pertanto, avremo così la possibilità di fare preparazioni calibrate al decimo di millimetro con area di finitura verticale. Riteniamo oggi questo il connubio fondamentale per esercitare un'odontoiatria moderna e di successo.

ANNIVERSARI

Avere TRENT'ANNI

A trent'anni, si sa, la vita comincia a schiudersi: si aprono nuove opportunità lavorative, personali e sentimentali, si è (auspicabilmente) più consci dei propri limiti come delle proprie potenzialità, si comincia insomma a godere dell'indipendenza materiale e si cominciano, forse, a ricercare obiettivi più complessi e scopi più nobili. Stesso dicasi per un'azienda, e perciò non possiamo che celebrare in questa sede la storia di Ortho System Roma. Non perché una data sul calendario possa in qualche modo pregiudicare, in positivo o in negativo, il valore percepito o intrinseco di un'azienda sul mercato: personalmente parlando, quando pensiamo alla nostra storia, non ci vengono in mente i traguardi raggiunti o i successi ottenuti, ma quello che abbiamo fatto, nel concreto e nel pratico (concretezza e praticità: due valori fondanti del nostro laboratorio) in 30 anni di (è proprio il caso di dirlo) onorata carriera. E perciò non evochiamo la storia di Ortho System Roma per esaltarne la longevità e i lustri, ma per ringraziare tutti i clienti, i collaboratori e gli amici che in tre decenni non ci hanno fatto mancare la loro fiducia, il loro supporto, il loro apprezzamento e, sopra ogni cosa, la loro stima. Perché affidarsi ad un tecnico ortodontista per la realizzazione di un dispositivo la cui finalità è la più nobile (coadiuvare un trattamento medico, e perciò portare beneficio e benessere al cliente/paziente) significa innanzitutto affidarsi, in piena sicurezza, a un professionista che ha affinato nel tempo la propria conoscenza e la propria tecnica in modo selettivo – ed è proprio questo "l'ingrediente segreto" che negli anni ha reso il nostro laboratorio così celebrato e ricercato. Aspettative che in Ortho System Roma sono sempre rispettate, se non superate. E se siamo in grado di soddisfare ogni esigenza o desiderio (anche i più complessi) è grazie al confronto continuo con clinici di



Sdt. Stefano Della Vecchia

Odontotecnico diplomato all'Istituto George Eastman di Roma. Laurea in Igiene Dentale presso l'Università La Sapienza di Roma; specializzazione in Tecnica Ortodontica di laboratorio presso l'Università degli Studi dell'Aquila. Socio di Or-Tec Associazione Tecnici Ortodontisti Italiani, di cui è stato presidente, attualmente riveste il ruolo di active board member. Nel 1992 fonda ed è A.D. di OrthoSystem Roma, laboratorio specializzato in ortodonzia. Socio fondatore di "Gruppo Dextra": 25 laboratori disseminati in tutta Italia uniti da ricerca e produzione tecnico-ortodontica.

alto livello, all'interazione costante con i migliori colleghi sul territorio nazionale, alla ricerca inesausta dei materiali più innovativi e performanti, alla formazione di un personale altamente specializzato. Ora vogliamo celebrare, più che la nostra storia, perché non c'è etica lavorativa che possa sopravvivere senza essere tramandata a coloro che la stanno acquisendo proprio in questo momento, una schiera di giovani tecnici ortodontisti ed ortodontiste che con impegno, entusiasmo e professionalità si apprestano a supportare i clinici ortodontisti e odontoiatri, forti di una preparazione e di una sicurezza che ha radici profonde, che viene da lontano e ancora più lontano desidera andare. Trent'anni sono molti, ma possono essere pochi: per chi, come noi, ha sempre voglia di crescere e fame di innovazione, rappresentano solo e soltanto una base di partenza da cui darci lo slancio e immaginare, progettare e realizzare i prossimi 30 anni di questa bellissima storia.

Sdt. Stefano Della Vecchia
www.orthosystemroma.com

ORTHO
 MILANO ROMA TORINO
 SYSTEM

WE HAVE ALWAYS
 BEEN EXPANDING,
 NOW EVEN MORE.



D-EXPANSION
 SIMPLE, COMFORTABLE
 AND FUNCTIONAL

Indicated in the restoration of the contractions of the inter-canines and inter-molars diameters. Constantly expanding thanks to a double Ni.Ti spring located at the respective diameters.

STEFANO DELLA VECCHIA
 sdt SPECIALIST
 DENTAL
 TECHNICIAN
 ORTHODONTICS
 UNIVERSITY COURSE

WWW.ORTHOSYSTEMROMA.COM

VIA ANDREA CHECCHI 35 | 00137 ROMA | TEL. 06 86898994

CERTIFICATED 8449C | ISO 9001

OrthoSystem Roma, per la pulizia delle apparecchiature
 removibili, consiglia l'utilizzo di

APPfresh

IL PRINCIPALE PROBLEMA DELL'INVESTITORE È PROBABILMENTE SE STESSO



Pietro Andrea Cioffi

Esperto di gestioni patrimoniali

Laureato in Ingegneria biomedica al politecnico di Milano nel 1980; Ricercatore presso il Centro di Bioingegneria di Milano dal 1980 al 1982; Fondatore nel 1982, poi presidente e AD della TC sistema poi quotata in borsa nel 2000; Dal 1998 al 2004 Professore incaricato presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano per il Corso di Strategia e Politica Aziendale; 2003 Professore incaricato per il corso di specializzazione : "gestione d'impresa e nuove tecnologie" presso ISTUD (istituto per gli studi direzionali - Milano); 2002 Docente all'Executive Master "Learning, Leadership & Change" - corso di General Management presso la libera Università di Castellanza (MI); dal 2004 al 2016 direttore e consulente alla clientela c/o la Julius Baer di Lugano; Dal 2016 Senior private Banker in Swan Asset Management; Dal 2016 presidente e business developer di Teethan Spa; Dal 2017 nel board di BTS Spa; Dal 2002 al 2006 Presidente del golf di Carimate.



I mercati finanziari non sono rigorosamente logici; se lo fossero, i logici rigorosi sarebbero tutti ricchi. Sebbene i mercati finanziari e le economie reali siano, nel medio lungo periodo, correlati, nel breve, le due grandezze seguono dinamiche differenti e, a volte stranamente, decorrelate. Nel mercato esistono tre grandi gruppi: quelli che vogliono vendere, quelli che vogliono comprare, e quelli che non vogliono né vendere né comprare. In altri termini, il mercato è popolato da investitori che pensano che il mercato scenderà, e quindi desiderano vendere (ribassisti), quelli che pensano che il mercato salirà, e quindi preferiscono comprare (rialzisti), e quelli che nel breve non fanno nulla, avendo deciso di seguire l'andamento del mercato, qualunque esso sia, convinti che, nel medio lungo periodo, comunque guadagneranno. Il fatto che esistano contemporaneamente ribassisti e rialzisti è l'essenza del mercato. Senza di loro non ci sarebbe mercato. Cosa succede nel breve periodo? Può darsi che ad un certo punto, per le ragioni più diverse, il gruppo di coloro che vuole vendere sia più numeroso del gruppo di coloro che vogliono com-

prare. Questo significa che l'offerta supera la domanda e quindi i prezzi cominciano a scendere. Quando i prezzi cominciano a scendere, si mette in moto la macchina degli analisti e dei giornalisti economici che, non sapendo prevedere il futuro, cercano almeno di giustificare il passato. E cominciano a spiegare in modo il più razionale possibile perché i prezzi scendono. In questo modo sui media si trovano sempre più notizie negative, che non fanno altro che alimentare le paure degli indecisi, accrescendo di conseguenza il gruppo dei ribassisti. Più ce ne sono, più le vendite aumentano, più i prezzi scendono, più gli specialisti cercano e trovano razionali alla discesa dei prezzi. In questo modo si alimenta la paura che spinge sempre più indecisi a vendere. Non dimentichiamoci poi il ruolo dei modelli matematici e degli automatismi che, ad un certo punto, cominciano a vendere in automatico alimentando ulteriormente le vendite. Così facendo, la paura aumenta sempre di più, convincendo sempre più investitori a vendere. Arriva un punto in cui i ribassisti cominciano a diminuire perché molti non reputano più conveniente vendere, o perché non hanno più niente da vendere (permettetemi la semplificazione), e quindi la discesa dei prezzi rallenta fino a fermarsi. I soliti specialisti, come sempre, cominceranno a cercare le ragioni razionali, macroeconomiche, di politica monetaria, di politica fiscale, indagando i rapporti sugli utili, etc. etc., per spiegare perché la discesa dei prezzi si sia fermata. I media faranno il loro lavoro, illustrando e motivando il perché la discesa si sia fermata, e molti cominceranno a pensare che i prezzi abbiano forse toccato i minimi e ricominceranno a comprare. Man mano che comprano, la paura svanisce, e si cominciano a diffondere sensazioni positive che richiamano sempre più investitori ad acquistare. Quelli che prima avevano venduto ricominciano a comprare, alimentando così il gruppo dei rialzisti, oltre che le notizie positive di un mercato che potrebbe rivedere, perché no, i massimi di prima. L'ottimismo comincia a farsi strada e, più c'è ottimismo, più gente corre a comprare. Vi ricordate l'acronimo FOMO? Con questa dicitura si intende: FEAR OF MISSING OUT, ossia

aver paura di rimanere fuori dai mercati che guadagnano. Sempre più persone si convincono che devono comprare e, lentamente, l'ottimismo si trasforma in euforia, fino a quando, raggiunti i massimi, qualcuno comincia a pensare che forse è arrivato il momento di vendere e ... Il ciclo riparte.

Utilizzando una metafora, il mercato "respira"; inspira (sale) ed espira (scende). Ha senso? Non è importante capire se ha senso o no, è importante capire che è così e la storia lo dimostra. Se scorrete a ritroso il mercato sull'asse del tempo, potete trovare decine di esempi della dinamica che vi ho descritto. Chi impara a leggere questi cicli, a volte anche illogici, impara a leggere il mercato. Ci sono poche cose certe nella nostra vita su cui possiamo assolutamente scommettere:


- il fatto che tutti prima o poi moriremo,
- il fatto che al giorno segue sempre la notte,
- le tasse,
- che nel mercato si ripetono dei cicli.

Immaneabilmente i mercati rialzisti si trasformano in mercati ribassisti e viceversa. Durante i cicli, i comportamenti psicologici degli investitori si ripetono inesorabilmente: quando i mercati salgono, si diffondono ottimismo prima ed euforia dopo; man mano che l'ottimismo si trasforma in euforia, in molti investitori si manifestano il timore di rimanere fuori e di non riuscire a partecipare alla festa; quando invece i mercati scendono si diffondono pessimismo e paura e tutti temendo di rimanere insabbiati nel mercato corrono a vendere. Questa dinamica, come vi dicevo, è una dinamica di breve periodo; a mio avviso totalmente decorrelata da dinamiche razionali legate all'economia reale. È più una dinamica emotiva che razionale. Ma, nel lungo periodo, queste dinamiche tendono a una correlazione con i fondamentali dell'economia reale. Non possiamo immaginare che i mercati si disallineino completamente rispetto alla realtà. Non sarebbe possibile. Questo è il mercato e sarebbe opportuno seguire alcune linee guida per evitare di commettere degli errori fatali per i nostri risparmi:

- Quando si investe gli errori sono sempre più dolorosi dei successi. Se il vostro portafoglio perdesse il 30% per tornare al valore iniziale dovrete fare un guadagno di oltre il 40%. Quindi non farsi prendere dall'euforia ed

uscire dal mercato prima della fine di un ciclo.

- Le emozioni sono cattive consigliere per le scelte di investimento. È preferibile rimanere freddi e razionali. Non ha senso vendere strumenti di qualità solo perché abbiamo paura. Se sono di qualità torneranno ai loro valori corretti.
- Nessuno è mai riuscito per lunghi periodi a cogliere l'attimo ideale per comprare e vendere. Quelli che ti raccontano i successi dovrebbero anche raccontarti gli insuccessi. Probabilmente non sono pochi.
- Il tempismo di mercato è praticamente impossibile. Meglio concentrarsi sulla gestione e l'esposizione al rischio derivante dal ciclo di mercato che si sta vivendo.
- I fondamentali e l'economia guidano le decisioni di investimento a lungo termine. Avidità e Paura guidano i cicli di breve, occorre imparare a leggerli.
- I risultati degli investimenti sono funzione di pazienza e disciplina. La mancanza anche solo di uno dei due può essere molto penalizzante per i risultati.
- Nessuno possiede la sfera di cristallo e, quando gli specialisti fanno delle previsioni, ricordati che nella maggioranza dei casi vengono smentiti dai fatti. I media "devono" commentare i mercati, è il loro lavoro ma mediamente commentano fatti accaduti e spesso sono in disaccordo anche su quello.
- Un buon consulente non è quello che lascia il tuo portafoglio in balia dei mercati. Per fare questo non hai bisogno di lui. Un buon consulente sa che i risultati sono il frutto di ipotesi sui risultati futuri basati sulla probabilità che le cose succedano. E le implementa dando un occhio ai cicli di breve ma mantenendo la rotta fissa per trarre vantaggio nei cicli di lungo.
- Nessuna strategia di investimento funziona sempre. Adattabilità e Dinamicità sono due grandi valori nel mondo della finanza.

Pietro Andrea Cioffi 

Vuoi ricevere una newsletter con ulteriori approfondimenti? Contatta l'autore: pietroandrea@mac.com



BTI CORE

IMPLANT



Impianti BTI CORE®
Fai di più con meno.

Scopri cosa rende diverso BTI CORE®



Per te in OMAGGIO
l'Ebook "Le regole per
il preventivo perfetto"
bit.ly/bti-core



AGENDA CONGRESSI

I CORSI E CONGRESSI RIPORTATI IN QUESTA SEZIONE POTREBBERO SUBIRE ANNULLAMENTI E VARIAZIONI. SE INTERESSATI A PARTECIPARE, SI PREGA DI CONTATTARE PRELIMINARMENTE LE SEGRETERIE ORGANIZZATIVE.

Congressi e Fiere in Italia

SETTEMBRE

10 Milano, MI
Congresso U.N.I.D. del Nord
formazione@unid.it

16-17 Roma, RM
International ANTLO Meeting
www.antlo.it

22-24 Montichiari, BS
Colloquium Dental 2022

OTTOBRE

06-08 Bologna, BO
Congresso Internazionale
IAO 2022
www.iao-online.com
/bologna2022

06-09 Roma, RM
SIRM 2022
The 50th National Congress -
Italian Society of Medical and

Interventional Radiology
segreteria@sirm.org

07-08 Roma, RM
XXI Congresso Nazionale U.N.I.D.
formazione@unid.it

13-15 Firenze, FI
53 SIDO International
www.sido.it

28 Bologna, BO
Rex Day 2022
mectron@metron.com

Consulta tutti i
congressi del 2022



Vai su
infodent.it/eventi

Congressi e Fiere all'estero

SETTEMBRE

13-16 Madrid, Spagna
EACMFS 2022 - 26th Congress
of the European Association for
Cranio Maxillo Facial Surgery
Phone: +34 9 3246 3566 Fax:
+34 9 3231 7972

15-16 Toronto, Canada
American World Dentistry
2022 - 27th Edition
dentistryworld.conferenceser-
ries.com

18-20 Rosario, Argentina
AIOI 2022 - Academia Interna-
cional De Odontologia Integral
- 7th World Dental Meeting
www.aioirosario2020.com/

21-24 Dallas, Stati Uniti
AAID 2022 - American Aca-
demy of Implant Dentistry,
70th Annual Meeting
E-mail: info@aaid.com
Website: www.aaid.com

22-24 Jakarta, Indonesia
Interdental Indonesia 2022

- South East Asia Leading
Exhibition for the Dental World
Email: info@asa-exhibitions.com

22-24 Łódź, Polonia
CEDE 2022 - The 30th Central
European Dental Exhibition
Email: info@exactus.pl,
cede@cede.pl, info@cede.pl
Website: www.exactus.pl

26-29 Mosca, Russia
Dental Expo Moscow 2022 -
52nd Moscow International
Dental Forum & Exhibition
Email: brodetski@dental-expo.com

29-01 Ginevra, Svizzera
EAO 2022 - 31st Annual Euro-
pean Association of Osseoin-
tegration Congress
E-mail: eaocongress@
clq-group.com
Website: www.eao.org

OTTOBRE

06-07 Giordania
ITI Congress Middle

East - Online
headquarters@iti.org

06-08 Bruxelles, Belgio
Dentalia Expo 2022
Email: hello@dentaliaexpo.be
Website: www.dentaliaexpo.be

06-08 Sofia, Bulgaria
Sofia Dental Meeting 2022 -
15th International Sofia
Dental Meeting
office@sdm.bg

07-09 Singapore
IDEM 2022
International Dental
Exhibition and Meeting
aaron.ann@koelnmesse.com.sg

12-14 Almaty, Kazakistan
Central Asia Dental
Expo 2022 (CADEX)
6th International Dental
Exhibition
manager@cadex.kz

13-15 Budapest, Ungheria
Dental World 2022
Email: info@dentalworld.hu
Website: www.dentalworld.hu

14-16 Online
ITI Congress Southern Africa
headquarters@iti.org

20-22 Mecca, Arabia Saudita
Makkah International
Dental Conference and
Exhibition
makkahdental.com

21-22 Madrid, Spagna
ITI Congress Iberia
headquarters@iti.org

23-26 Chicago, Stati Uniti
Healthcare Packaging
Expo 2022.
Pack Expo International 2022
expo@pmmi.org

27-29 Abu Dhabi, Emirati Arabi Uniti
IFED 2022
World Congress of
Esthetic Dentistry
mvdlinde@sada.co.za

27-29 Foz do Iguaçu, Brasile
ITI Congress Brazil 2022
headquarters@iti.org

LABOMED ITS

IL MICROSCOPIO CERTIFICATO PER INDUSTRIA 4.0

Scopri come fare per provarlo nel tuo studio. Contattaci

Via Livia Drusilla 12, Roma | T. 06.768472 | info@lts-srl.com | www.lts-srl.com



DENTISTI

SETTEMBRE

CHIRURGIA

Data: 17
Palermo, PA
mectron@metron.com
PIEZOSURGERY® Today: Le applicazioni cliniche della chirurgia ossea piezoelettrica
Russo C.

Data: 22-24
Ancona, AN
segreteria@dentalcampus.it
Corso di chirurgia orale e implantare
Chiapasco M.
68 Crediti ECM

CONSERVATIVA

Data: 16-17
Casalecchio di Reno, BO
ICDE
Tel. 051.6113581
Gestione dell'usura dentale: due tecniche diverse a confronto con un unico obiettivo
Rezzola V., Ammannato R.

Data: 17
Fiumana, FC
segreteria@pierreservice.it
Utilizzo delle resine infiltranti

nelle alterazioni discromiche dello smalto
Modesti D.

Data: 23-24
Opatija, Croazia
Mj Eventi corsistraumann-group@mjeventi.it
Novodent bone & tissue days Adriatic 2022

DIGITALE

Data: 09-10
Foligno, PG
Sweden & Martina
www.sweden-martina.com
Analogico e digitale: strategie cliniche e di laboratorio al servizio della stabilità tissutale su denti e impianti
Di Felice A., Lombardo S.

Data: 14
Bologna, BO
ICDE
Tel. 051.6113581
Ivotion Denture System Day
Nanni M.

ENDODONZIA

Data: 02
Fiumana, FC
info@corsiendodonzia.it
Corso teorico-pratico di endodonzia avanzata
Mancini M.

Data: 14
Webinar
www.endodonzia.it
Il microscopio operatorio nei ritrattamenti endodontici

Data: 14
Webinar
www.endodonzia.it
SIE Endo wednesday webinars 2022

Data: 16-17
Roma, RM
segreteria@dentalcampus.it
I ritrattamenti canalari
Cantatore G.
18 Crediti ECM

GNATOLOGIA

Data: 09
Roma, RM
infocorsi@odontoline.it
Estetica e funzione nelle riabilitazioni complesse: corso di gnatologia secondo la filosofia della scuola di Vienna del prof. Rudolf Slavicek, tecnica omrt Bassetti
Bassetti N.
50 Crediti ECM

Data: 26
Milano, MI
info@coraini-nanussi.education
Approccio funzionale, clinico e strumentale in protesi

Data: 30-01
Palermo, PA
Tel. 0931.492767
Gnatologia e principi base di occlusione
Macca U.

IMPLANTOLOGIA

Data: 02
Due Carrare, PD
Sweden & Martina
www.sweden-martina.com
Corso teorico pratico di odontoiatria conservativa indiretta (Intarsi e faccette) e protesi adesiva
Allegrini M.A.

Data: 12
Bologna, BO
Mj Eventi corsistraumann-group@mjeventi.it
Reconstructive periodontal and perimplant plastic surgery in the esthetic zone
Zucchelli

Data: 17
Modena, MO
A.Giliberti@jdentalcare.com
La riabilitazione immediata full arch on 4/6 con l'uso degli impianti tiltati
Grandi T.

Data: 23-25
Roccasecca, FR

KDC KeystoneDentalGroup

DENTALICA
Into quality

SODDISFATTI O RIMBORSATI AL 100%

Siamo certi della qualità Paltop e che ne rimarrai soddisfatto. **In caso contrario potrai restituire il prodotto ed essere rimborsato della somma spesa.** Hai 14 giorni di tempo dall'acquisto.

ERGONOMIA ESTREMA.

5 gamme implantari per 2 connessioni protesiche differenti con un solo kit.



PALTOP
A Keystone Dental Company



Scopri di più. Inquadra il QR o visita: bit.ly/dentalica-paltop

AGENDA CORSI

Mj Eventi corsistraumann-
group@mjeventi.it

Corso di implantologia di base. Corso teorico-pratico su Paziente

Data: 23-24

Roma, RM

segreteria@dentalcampus.it
Tips&tricks di impiantologia: lembi e PDS II per il trattamento dei difetti ossei
Parma Benfenati S.
20 Crediti ECM

Data: 29

Padova, PD

mectron@metron.com

Corso PIEZOSURGERY® e REX Piezo Implant su preparato anatomico
Sivolella S., Perini A.

Data: 30-01

Roma, RM

A.Giliberti@jdentalcare.com

Corso di implantologia base su paziente
Iacone F., Patrizi C.

PARODONTOLOGIA

Data: 09-10

Milano, MI

segreteria@dentalcampus.it
Parodontologia, impiantologia e protesi per il ripristino di estetica e funzione
Fonzar A.
50 Crediti ECM

Data: 10

Como, CO

www.lakecomoinstitute.com
info@lakecomoinstitute.com

Protocolli innovativi per il mantenimento parodontale ed implantare

Data: 16-17

Milano, MI

http://edizioniacme.it/

Tecniche di avanzamento passivo dei lembi + innesti di tessuto connettivo e matrici sostitutive

Abundo R.

11 Crediti ECM

Data: 22

Capannoli, PI

Mj Eventi
corsistraumanngroup
@mjeventi.it

Corso di perfezionamento in parodontologia

Data: 30

Milano, MI

info@odontes.it

Parodontologia e trattamenti multidisciplinari ortodontici, protesici, endodontici e conservativi

PROTESI

Data: 17-18

Tivoli, RM

cecerlab@gmail.com

Morfometria dentale

La forma funzionale

Cecere A.

Data: 14

Casalecchio di Reno, BO

ICDE

Tel. 051.6113581

IVotion Denture System Day. Work flow In-house e Outsourcing

Nanni M., Buganelli D.

Data: 14

Webinar

ICDE

Tel. 051.6113581

A-B-C Protocolli semplificati in Protesi Totale

Casucci A., Ielasi A.

Data: 16-17

Roma, RM

segreteria@dentalcampus.it

Corso teorico-pratico di protesi

Batalocco G.

72 Crediti ECM

Data: 21-24

Bologna, BO

ICDE

Tel. 051.6113581

Dalla realizzazione del porta impronte alla lucidatura delle protesi

Ielasi A.

SEDAZIONE

Data: 02-17

Milano, MI

marite1000@libero.it

L'ipnosi in odontoiatria con i bambini e con gli adulti: comunicare in modo efficace
Terni M.

OTTOBRE

CHIRURGIA

Data: 01

Roma, RM

mectron@metron.com

PIEZOSURGERY® Today:

Le applicazioni cliniche della chirurgia ossea piezoelettrica

La Banca M.

CONSERVATIVA

Data: 01

Milano, MI

http://edizioniacme.it/

La riabilitazione ultraconservativa dei pazienti bruxisti e/o con denti abrasi

D'Arcangelo C.

11 Crediti ECM

Data: 06-07

Riva del Garda, TN

www.accademiaitaliana



TORNITURA



FRESATURA



LASER MELTING



STAMPA 3D

DENTAL FUSIONI

INNOVATIVI PER TRADIZIONE

Una gamma completa di soluzioni di alta precisione per la finalizzazione di dispositivi medici su misura



+39 081 574 5900



info@dentalfusioni.it



www.dentalfusioni.it

diconservativa.it
Restaurativa: l'evoluzione digitale

Data: 07-08
 Lucca, LU
 www.pierreservice.it
Corso di traumatologia dentale
 Lucchi P.

Data: 07-08
 Riva del Garda, TN
 MJ Eventi
 aic@mjeventi.com
Restaurativa: l'evoluzione digitale

Data: 08
 Bologna, BO
 ICDE

Tel. 051.6113581
Le problematiche di cementazione nella clinica quotidiana
 Derchi G.

Data: 08
 Torino, TO
 segreteria@pierreservice.it
Utilizzo delle resine infiltranti nelle alterazioni discromiche dello smalto
 Modesti D.

Data: 14
 Limena, PD
 www2.dentalclub.it
Corso graduale di odontoiatria multidisciplinare: conservativa, perio e protesi

Data: 22
 Cinisello Balsamo, MI
 Sweden & Martina
 www.sweden-martina.com
Adesione e cementazione: protocolli operativi
 Breschi L.

Data: 27-29
 Due Carrare, PD
 Sweden & Martina
 www.sweden-martina.com
Corso corso teorico pratico di odontoiatria conservativa diretta adesiva dei settori anteriori e posteriori
 Allegri M.

Data: 28
 Roma, RM
 info@fradeanieducation.com
Moderna odontoiatria adesiva il corso intensivo per restauri diretti e indiretti anteriori e posteriori
 Turrini R., Gensini D.

DIGITALE
 Data: 19
 Bologna, BO
 ICDE
 Tel. 051.6113581
Ivotion Denture System Day
 Nanni M.

ENDODONZIA
 Data: 01
 Civitanova Marche, MC
 corsi@dentaltray.it
Endo academy: corso avanzato ritrattamenti
 Rovai F.

Data: 01
 Roma, RM
 corsi@dentaltray.it
Endo academy: corso avanzato ritrattamenti
 Ambu E.

Data: 01
 Trento, TN
 corsi@dentaltray.it
Endo academy: corso avanzato ritrattamenti
 Ambu E.

Data: 28-29
 Roma, RM
 info@massimofrabotta.it
Corso endo resto ETC
 Gatto V., Rossani F.

ESTETICA
 Data: 01-02
 Palermo, PA
 info@massimofrabotta.it
Nuovo Corso filler TFT Rossani
 Rossani F.

Data: 07-08
 Roma, RM
 info@massimofrabotta.it
Nuovo Corso filler TFT Rossani
 Rossani F.

FOTOGRAFIA
 Data: 22
 Padova, PD
 info@maurofradeaneducation.com
Corso di fotografia odontoiatrica
 Rizzi N., Perri A.

GNATOLOGIA
 Data: 30-01
 Palermo, PA
 Tel. 0931.492767
Gnatologia e principi base di occlusione
 Macca U.

IMPLANTOLOGIA
 Data: 30-01
 Cinisello Balsamo, MI
 Sweden & Martina
 www.sweden-martina.com
Prima, l'impianto che parla ai tessuti. Corso teorico-pratico di protesi fissa su impianti
 Di Domenico A.

Data: 30-01
 Roma, RM
 A.Giliberti@jdentalcare.com
Corso di implantologia base su paziente
 Iacone F., Patrizi C.

3Shape TRIOS

La porta verso la libertà di scelta

Decidete voi. Scegliete il contratto di assistenza più adatto alle vostre esigenze.

Sia che vogliate essere protetti in modo ottimale, equipaggiati e qualificati per il successo con **TRIOS Care** o che preferiate invece minimizzare i costi con i vantaggi di base di **TRIOS Only**, poter scegliere i contratti di assistenza 3Shape TRIOS® significa avere sempre il pieno controllo del vostro investimento.

Per saperne di più, visitate 3Shape.com/TRIOSCare

3shape

AGENDA CORSI

Data: 01
Genova, GE
info@isomed.it
New Generation - Corso di Implantologia di I Livello
Conte R.

Data: 08
Modena, MO
A.Giliberti@jdentalcare.com
Attuali tendenze nel trattamento delle atrofie severe dei mascellari: gli impianti zigomatici
Borgonovo A.

Data: 15
Modena, MO
A.Giliberti@jdentalcare.com
La chirurgia implantare guidata con il protocollo JD
Grandi T. e G., Luppi S.

Data: 15
Verona, VR
A.Giliberti@jdentalcare.com
Corso di dissezione e tecniche implantari su cadavere

Data: 17
Sesto Fiorentino, FI
www.leone.it
Giornate di chirurgia dal vivo per odontoiatri e protesi su impianti per odontotecnici
Targetti L., Pisa M.

Data: 20-22
Fiumana, FC
corsi@dentaltrety.it
Full digital implant workflow thommen medical - edentulia totale

Data: 22
Bari, BA
Micerium Spa
Tel. 0185.7887858
orthocorsi@micarium.it
Miniviti: l'efficacia nella Clinica
Musilli F.

ORTODONZIA

Data: 01
Bologna, BO
Micerium Spa
Tel. 0185.7887858
orthocorsi@micarium.it
Allineatori Come, Quando e Perché
Cecere F.

Data: 01
Vicenza, VI
Smart Evolution allineatori dentali trasparenti
cangelosi@smartevolution.it
Incontro informativo ortodonzia invisibile

Data: 07-08
Pescara, PE
Micerium Spa
Tel. 0185.7887858
orthocorsi@micarium.it

Corso Teorico-pratico di Terapia Elastodontica AMCOP
Cardarelli F.

PARODONTOLOGIA

Data: 01-07
Como, CO
www.lakecomoinstitute.com
info@lakecomoinstitute.com
Osteobiol International Course on Maxillary Sinus Augmentation

Data: 07
Como, CO
www.lakecomoinstitute.com
info@lakecomoinstitute.com
An evidence-based educational path in maxillary sinus augmentation: the lateral and crestal approach

Data: 07-08
Roma, RM
nora.naldini@eve-lab.it
Medicina orale. Tips & tricks nella pratica clinica quotidiana

Data: 08
Bologna, BO
mectron@metron.com
PROPHY Today
Checchi S.

PEDODONZIA

Data: 22
Cagliari, CA
aiosardegna@aio.it
La pedodonzia del futuro
Ghigino N.
8 Crediti ECM

PROTESI

Data: 21
Cinisello Balsamo, MI
Sweden & Martina
www.sweden-martina.com
Protesi fissa conometrica su impianti: Vantaggi e indicazioni e protocolli operativi
Bressan E., Del Conte P.

Data: 22
Modena, MO
A.Giliberti@jdentalcare.com
Diagnosi e progettazione chirurgica protesica nelle riabilitazioni Full Arch: dalla presa dell'impronta alla protesi a carico immediato
Casotto F.

PROTESI

Data: 05
Webinar
ICDE
Tel. 051.6113581
WEBINAR A-B-C Protocolli semplificati in Protesi Rimovibile Digitale
Casucci A., Nanni M.

Data: 06
Webinar
ICDE

Tel. 051.6113581
WEBINAR A-B-C Protocolli semplificati in Protesi Totale
Casucci A., Ielasi A.

Data: 08
Casalecchio di Reno, BO
ICDE
Tel. 051.6113581
Le problematiche di cementazione nella clinica quotidiana
Derchi G.

Data: 12-15
Casalecchio di Reno, BO
ICDE
Tel. 051.6113581
Trattiamo insieme il nostro paziente edentulo: la protesi totale oggi
Casucci A., Ielasi A.

Data: 15-16
Tivoli, RM
cecerlab@gmail.com
Morfometria dentale. La forma funzionale
Cecere A.

Data: 19
Casalecchio di Reno, BO
ICDE
Tel. 051.6113581
Ivotion Denture System Day. Workflow In-house e Outsourcing
Nanni M.

Data: 28
Palermo, PA
Tel. 0931.492767
Corso faccette - intarsi

ODONTOTECNICI

OTTOBRE

CONSERVATIVA

Data: 08
Bologna, BO
ICDE
Tel. 051.6113581
Le problematiche di cementazione nella clinica quotidiana
Derchi G.

Data: 28-29
Casalecchio di Reno, BO
ICDE
Tel. 051.6113581
Realizzazione di quattro restauri anteriori con tecnica di micro-stratificazione
Kuday H.

DIGITALE

Data: 19
Bologna, BO
ICDE

Tel. 051.6113581
Ivotion Denture System Day
Nanni M.

IMPLANTOLOGIA

Data: 30-01
Cinisello Balsamo, MI
Sweden & Martina
www.sweden-martina.com
Prama, l'impianto che parla ai tessuti corso teorico-pratico di protesi fissa su impianti
Di Domenico A.

Data: 21
Cinisello Balsamo, MI
Sweden & Martina
www.sweden-martina.com
Protesi fissa conometrica su impianti: Vantaggi e indicazioni e protocolli operativi
Bressan E., Del Conte P.

PROTESI

Data: 06
Webinar
ICDE
Tel. 051.6113581
A-B-C Protocolli semplificati in Protesi Totale
Casucci A., Ielasi A.

Data: 12-15
Bologna, BO
ICDE
Tel. 051.6113581
Trattiamo insieme il nostro paziente edentulo: la protesi totale oggi
Casucci A., Ielasi A.

Data: 15-16
Tivoli, RM
cecerlab@gmail.com
Morfometria dentale. La forma funzionale
Cecere A.

Data: 17
Sesto Fiorentino, FI
www.leone.it
Giornate di chirurgia dal vivo per odontoiatri e protesi su impianti per odontotecnici
Targetti L., Pisa M.

IGIENISTI DENTALI

OTTOBRE

CONSERVATIVA

Data: 07-08
Bologna, BO
ICDE
Tel. 051.6113581
Protocolli operativi di prevenzione e gestione precoce della carie e dei difetti di sviluppo dello smalto: approccio evidence based
Cagetti M.G., Bontà G.

Scopri di più:



VITA Easyshade V è nato per rivoluzionare la pratica quotidiana del professionista del dentale. Utilissimo anche per la progressione del trattamento bleaching.

VITA, la prima azienda dentale a descrivere i colori dei denti su basi scientifiche e a documentarli con scale colori, diventate strumenti standard internazionali.

In odontoiatria la determinazione del colore finora è stata effettuata prevalentemente con il confronto visivo tra un campione colore ed il dente naturale.

La determinazione visiva del colore è tuttavia influenzata da numerosi fattori, come ad esempio la percezione cromatica soggettiva dell'osservatore, le condizioni di luce e la struttura superficiale dei denti. I dispositivi di misura digitali eliminano queste potenziali fonti di errore.

Alcuni suggerimenti per la determinazione del colore con una scala colori VITA:

- Determinare il colore dei denti possibilmente con una lampada a luce diurna normalizzata
- Prestare attenzione ad un ambiente di colore neutro. Eliminare rossetto e cosmetici, coprire indumenti di colore vivace con un telo grigio
- Eseguire la scelta speditamente. Nel dubbio, fidarsi della prima decisione, dopo circa 5 - 7 secondi l'occhio è affaticato
- Disinfettare la scala colori dopo ogni utilizzo.

La Fig.1 mostra la rilevazione del colore attraverso la scala cromatica VITA SYSTEM 3D Master, introdotta nel 1998.

Easyshade V è uno spettrofotometro digitale per la determinazione del colore dei denti in modo più affidabile rispetto alla presa del colore a mezzo scala colori (Fig.2). Utile ed affidabile nella determinazione del colore dei denti naturali, per il controllo del colore di restauri e per documentare la progressione del bleaching.

Per l'utilizzo con la modalità Bleaching sono disponibili misure del colore su 2 denti, su 4 denti e su 6 denti che in combinazione con la App VITA mobile Assist possono essere trasmesse, documentate e scambiate con la massima affidabilità.

Display touch a colori (Fig. 3) e grazie alla pratica App VITA mobileAssist (Fig.4) il trasferimento delle informazioni sul colore dei denti tra studio e laboratorio è semplice ed efficiente. Tutte le informazioni rilevanti sul colore dei denti e fotografie dei pazienti possono essere trasmesse comodamente in modalità mobile con uno smartphone oppure un tablet.

Grazie all'interfaccia interna Bluetooth i dati del VITA Easyshade V si trasferiscono nella App VITA mobileAssist, dove possono essere combinati con una fotografia del paziente e quindi spediti via e-mail. Tutte le informazioni rilevanti sul colore dei denti e fotografie dei pazienti possono essere trasmesse comodamente in modalità mobile con uno smartphone o un tablet.





Visita odontoiatrica in sicurezza.

Promozione speciale
sui test COVID-19 in
esclusiva per l'Odontoiatra

ALLTEST
**Test rapido Antigene
SARS-CoV-2 - Nasofaringeo**

Prezzo speciale

3,00€ Prezzo a kit

Scatola da 20 kit
70,00€

SOLO AD USO PROFESSIONALE



Materiali in dotazione

- 20 Cassette di prova per l'antigene SARS-CoV-2 (busta di alluminio sigillata)
- 20 Tamponi sterili
- 20 Provette con tappo contagocce a beccuccio pre-riempite con soluzione di estrazione
- Base di supporto per le provette
- Istruzioni d'uso
- Scheda di procedura

Risultato del test in 15 minuti.
Temperatura di mantenimento: 2°C ~ 30°C

Performance

- Sensibilità relativa: 93,4%
- Specificità relativa: >99,9%
- Accuratezza: 99,6%

ACQUISTALI AL PREZZO SPECIALE SU: [bpshop.it](https://www.bpshop.it)



La promozione in corso è dedicata esclusivamente al medico.